



**SDD**  
SilcaDiagnosticDevice

## Manuel d'instruction

Code: D428885XA - Vers. 8.0

F

© 2005 SILCA S.p.A - Vittorio Veneto

Ce manuel a été rédigé par SILCA S.p.A.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette édition ne peut être reproduite ni diffusée par quelque moyen que ce soit (photocopies, microfilm ou autre) sans le consentement écrit préalable de SILCA S.p.A.

édition: Mai 2005

Imprimé à Vittorio Veneto  
da SILCA S.p.A.  
via Podgora, 20 (Z.I.)  
31029 VITTORIO VENETO (TV) – Italie

## INDEX

<b>1</b>	<b>DESCRIPTION DE LA MACHINE</b> .....	<b>8</b>
1.1	CARACTERISTIQUES PRINCIPALES .....	8
1.2	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	8
1.3	ELEMENTS OPERATIONNELS.....	9
1.4	SYMBOLES.....	10
1.5	CIRCUIT ELECTRIQUE/ELECTRONIQUE.....	11
<b>2</b>	<b>TRANSPORT</b> .....	<b>12</b>
2.1	EMBALLAGE-CONDITIONNEMENT .....	12
2.2	TRANSPORT .....	12
2.3	OUVERTURE DE L'EMBALLAGE.....	12
2.4	MANUTENTION DE LA MACHINE .....	12
<b>3</b>	<b>ACCESSOIRES FOURNIES</b> .....	<b>13</b>
<b>4</b>	<b>INSTALLATION ET PREPARATION DE LA MACHINE</b> .....	<b>13</b>
4.1	PREPARATION A L'EMPLI - OPERATIONS PRELIMINAIRES.....	13
4.2	4.2 CONTROLES DES DOMMAGES.....	13
4.3	CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES .....	13
4.4	ACTUALISATION DU LOGICIEL .....	13
<b>5</b>	<b>REGULATION ET REGLAGE DE LA MACHINE</b> .....	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>UTILISATION DE LA MACHINE</b> .....	<b>14</b>
6.1	ALLUMAGE.....	14
6.2	PASSWORD.....	14
6.2.1	PASSWORD (MISE EN MEMOIRE).....	15
6.3	MENU PRINCIPAL.....	15
6.4	MENU IMMOBILISEUR.....	15
6.4.1	SELECTION MODELE AUTOMOBILE .....	16
6.4.2	MODELE AUTOMOBILE NON VALIDE.....	16
6.4.3	MODELE AUTOMOBILE VALIDE.....	16
6.4.4	PROCEDURE DE COMMUNICATION AVEC L'IMMOBILISEUR.....	17
6.5	TELECOMMANDES (RKE) .....	17
6.6	AJUSTEMENTS (3).....	17
6.6.1	VALIDATIONS (31).....	17
6.6.2	LANGUE (32).....	19
6.6.3	MATRICULE (33).....	19
6.6.4	HORLOGE (34).....	19
6.6.5	VERSION (35) .....	20
6.6.6	MISE EN MEMOIRE PASSWORD (36).....	20
6.6.7	REFERENCES CLES .....	20
6.7	FICHER (4).....	20
6.7.1	RECHERCHE (41).....	21
6.7.2	IMPRIMER DONNEES .....	22
6.7.3	EFFACER FICHER.....	22
6.8	TEST (5).....	22
6.8.1	CLAVIER (51) .....	22
6.8.2	TEXTE (52).....	22
6.8.3	GRAPHIQUE (53).....	23
6.8.4	UPDATE SWITCH CAN (54) .....	23

6.9	7-4 PIN CONV.....	23
6.9.1	PIN 7.....	23
6.9.2	DEALER.....	23
6.9.3	IMPORTATEUR.....	24
6.9.4	PIN 4.....	24
<b>7</b>	<b>MENU FONCTIONS VAG (AUDI® - SEAT® - SKODA® - VOLKSVAGEN®).....</b>	<b>25</b>
7.1	VAG GROUP.....	25
7.2	PROGRAMMATION DE NOUVELLES CLES.....	27
7.3	NOMBRE DE CLES MISES EN MEMOIRE.....	30
7.4	LECTURE IMMO ID.....	31
7.5	REPERAGE D'ERREURS.....	32
7.6	EFFACEMENT DES ERREURS.....	33
<b>8</b>	<b>MENU FONCTIONS OPEL-VAUXHALL®.....</b>	<b>34</b>
8.1	OPEL-VAUXHALL.....	34
8.2	PROGRAMMATION CLES.....	35
8.2.1	PROGRAMMATION CLES (A).....	35
8.2.1.1	AJOUTER CLE.....	35
8.2.1.2	EFFACEMENT CLÉ NUMERO.....	38
8.2.1.3	AJOUTER UNE VIEILLE CLE.....	40
8.2.1.4	EFFACEMENT DE TOUTES LES CLES.....	41
8.2.2	PROGRAMMATION CLES (B).....	42
8.2.2.1	AJOUTER UNE CLE NEUVE.....	43
8.2.2.2	AJOUTER UNE VIEILLE CLE.....	45
8.2.2.3	EFFACEMENT DE TOUTES LES CLES.....	48
8.3	LECTURE DES ERREURS.....	49
8.4	EFFACEMENT DES ERREURS PRESENTES.....	50
8.5	LECTURE IMMO ID.....	50
8.5.1	PROGRAMMATION CLES (C).....	51
8.5.1.1	AJOUTER.....	51
8.5.1.2	EFFACEMENT DE TOUTES LES CLES.....	54
8.5.1.3	NOMBRE DE CLES MISES EN MEMOIRE.....	55
<b>9</b>	<b>MENU FONCTIONS FORD®.....</b>	<b>56</b>
9.1	FORD® - EUROPA.....	56
9.2	PROGRAMMATION NOUVELLES CLES.....	59
9.2.1	PROGRAMMATION NOUVELLES CLES (A) (I) (L).....	59
9.2.1.1	AJOUTER CLE.....	59
9.2.1.2	NOMBRE DE CLES MISES EN MEMOIRE.....	61
9.2.1.3	EFFACEMENT DE TOUTES LES CLES.....	62
9.2.2	PROGR. DE NOUVELLES CLES (B) - PAR SYSTÈME MASTER KEY -.....	64
9.2.2.1	PROGR. CLE MASTER.....	64
9.2.2.2	NOMBRE DE CLES STOCKEES DANS LA MEMOIRE....	66
9.2.3	9.1.3 PROGRAMMATION DE NOUVELLES CLES (C) - SYSTEME A 3 CLES -.....	66
9.2.3.1	PROGRAMMATION CLES.....	66
9.2.3.2	NOMBRE DE CLES STOCKEES DANS LA MEMOIRE....	69
9.2.4	9.1.4 PROGRAMMATION DE NOUVELLES CLES (D) - SYSTEME AVEC MASTER KEY -.....	69
9.2.4.1	PROGR. CLE MASTER.....	69
9.2.4.2	NOMBRE DE CLES STOCKEES DANS LA MEMOIRE....	70
9.2.5	PROGRAMMATION DE NOUVELLES CLES (E) - SYSTEME AVEC MASTER KEY -.....	70
9.2.5.1	PROGR. CLE MASTER.....	71

9.2.5.2	NOMBRE DE CLES STOCKEES DANS LA MEMOIRE....	73
9.2.6	PROGRAMMATION NOUVELLES CLES (F) .....	73
9.2.7	PROGRAMMATION CLE MASTER (G) .....	74
9.2.8	PROGRAMMATION NOUVELLES CLES (H).....	76
9.3	LECTURE DES ERREURS .....	77
9.4	EFFACER ERREURS .....	78
9.5	NOMBRE DE CLES MISES EN MEMOIRE .....	79
9.6	LETTURA IMMO ID.....	80
<b>10</b>	<b>MESSAGES D'ERREUR.....</b>	<b>81</b>
<b>11</b>	<b>MENU' HELP.....</b>	<b>86</b>
<b>12</b>	<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>88</b>
12.1	CONTROLES DES CABLES.....	88
<b>13</b>	<b>EVACUATION DES DECHETS.....</b>	<b>89</b>
<b>14</b>	<b>ASSISTANCE.....</b>	<b>89</b>
14.1	MODALITÉS POUR AVOIR UNE INTERVENTION .....	89



## REMARQUES D'ORDRE GENERAL

La machine a été projetée dans le respect des principes des Directives Européennes. Les matériaux utilisés pour la construire ne sont pas dangereux et font que cette machine est normalisée. De par ses caractéristiques de projet, c'est une machine sûre dans tous ses composants.

## RISQUES RESIDUELS

Il n'y a aucun risque résiduel dans la machine.

## PROTECTIONS ET PRÉCAUTIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR

Les opérations pour lesquelles la machine a été conçu s'exécutent facilement et sans aucun risque pour l'opérateur.

## NORMES DE SECURITE

Pour travailler en toute sécurité, n'utiliser le dispositif qu'après avoir lu et compris toutes les notions, les instructions et les règles contenues dans ce mode d'emploi.

- Pour travailler en toute sécurité, n'utiliser le dispositif qu'après avoir lu et compris toutes les notions, les instructions et les règles contenues dans ce mode d'emploi.
- Contrôler périodiquement les câbles électriques; s'ils sont usés les réparer ou les remplacer sur-le-champ.
- Toujours travailler les mains sèches et propres (sans graisse ni huile).
- Il faut toujours débrancher le dispositif qui n'est pas en service ou quand on effectue des opérations de maintenance.
- Ne jamais tirer trop fort sur le câble d'amenée du courant et s'assurer qu'il n'y ait jamais de contact avec de l'huile, des objets tranchants ou des sources de chaleur.
- Eviter d'utiliser le dispositif dans des endroits dangereux (humides ou mouillés).
- Toujours travailler dans des endroits bien éclairés.
- La zone de travail doit être propre et il faut la débarrasser de tous les outils avant de faire tourner la machine.
- Tout visiteur et les enfants en particulier se tiendront à une distance de sécurité et éviteront de toucher la machine et les câbles électriques.
- Ne pas utiliser le dispositif pour des emplois autres que ceux prévus dans le mode d'emploi.

## ALIMENTATION

La machine est alimentée au courant électrique à 12 Vcc fourni par la batterie du véhicule; elle peut également être alimentée par le biais du chargeur universel de 15 Vcc fourni.

## ALLUMAGE

L'allumage de la machine s'effectue automatiquement en connectant le câble (OBD II ou celui en option) à la prise diagnostique ou encore en utilisant un des câbles d'amenée du courant fournis

## IDENTIFICATION DE LA MACHINE

La machine est dotée d'une plaquette d'identification avec le n° de matricule (Figure 1).

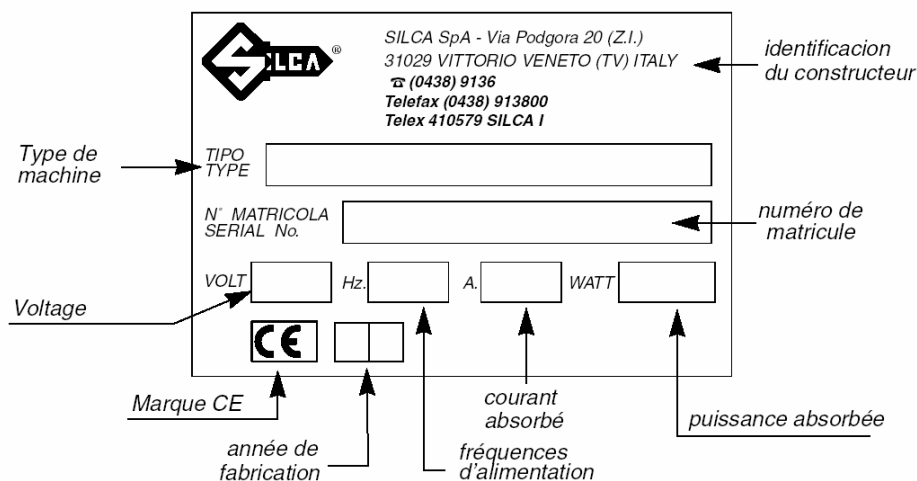


Figure 1

# 1 DESCRIPTION DE LA MACHINE

Cette machine permet de programmer des clés de façon simple dans l'unité de contrôle de l'immobiliseur de bon nombre de modèles automobiles. Il s'agit d'une machine qui est, entre autre, en mesure de:

- mettre en mémoire toutes les clés dans l'unité de contrôle de l'immobiliseur,
- effacer les clés qui ont déjà été mémorisées;
- lire le code d'identification de l'immobiliseur - IMMO ID (là où c'est possible);
- lire le code mécanique de la clé (là où c'est possible);
- ajouter une ou plusieurs clés;
- lire le nombre de clés mémorisées (là où c'est possible);
- lire d'éventuelles erreurs/anomalies dans l'unité de contrôle de l'immobiliseur;
- effacer/faire la remise à zéro d'erreurs éventuelles;
- fournir des aides variées.

La machine a son code d'accès (password) pour empêcher tout usage non autorisé. L'utilisateur a à sa disposition un menu de fonctions à même de résoudre toutes les exigences qui pourraient surgir en cours d'usinage.

**NOTE: la machine s'allume automatiquement dès qu'elle est branchée sur l'alimentation. Pour l'éteindre et conclure l'opération, il suffit de débrancher l'alimentation.**

## 1.1 CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

### MODES DE FONCTIONNEMENT

- Ajouter ou effacer des clés de l'unité de contrôle de l'immobiliseur.

### FONCTIONS SPECIALES

- Mise en mémoire dans un fichier des opérations effectuées (fichier de données utilisateur);
- Programme en plusieurs langues;
- test machine;
- help (aide d'exploitation classé par: type et position des connecteurs, processus, clés, types de transpondeur, etc ...).

### PASSWORD

- Il faut donner le password (code d'accès) pour faire tourner la machine (le code d'accès est demandé à chaque allumage). Le code d'accès principal (password) est délivré par le fournisseur/distributeur sur le formulaire du "PACTE D'UTILISATION".
- Le fonctionnement est autorisé par marque de voiture spécifique avec un password à ne saisir qu'une seule fois. Il faut toutefois avoir les autorisations à l'exploitation par marque de voiture spécifique - il ne faut insérer le code d'accès qu'une seule fois - pour habilitier le dialogue entre la marque désirée et l'unité de contrôle de l'immobiliseur.

**Dans la configuration actuelle, la machine est habilitée pour: AUDI® - FORD® (Europa) – OPEL VAUXHALL® - SEAT® - SKODA® - VOLKSWAGEN®.**

(d'autres adaptations spécifiques éventuelles pourront être demandées lors de l'actualisation d'un programme en remplissant le formulaire du "PACTE D'UTILISATION" fourni dans le kit d'actualisation du logiciel).

### ACTUALIZACION LOGICIEL

On actualise la machine en la connectant via ligne série RS232 avec un PC.

### ALIMENTATION

- De la voiture par connecteur OBD II;
- De la voiture par l'allume-cigares;
- Du réseau par alimentateur universel et câble ad hoc.

## 1.2 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### ALIMENTATION

- 8-45 Volts (normalement 12 Volts de la prise du diagnostic du véhicule ou de l'allume-cigares).
- Alimentateur universel:

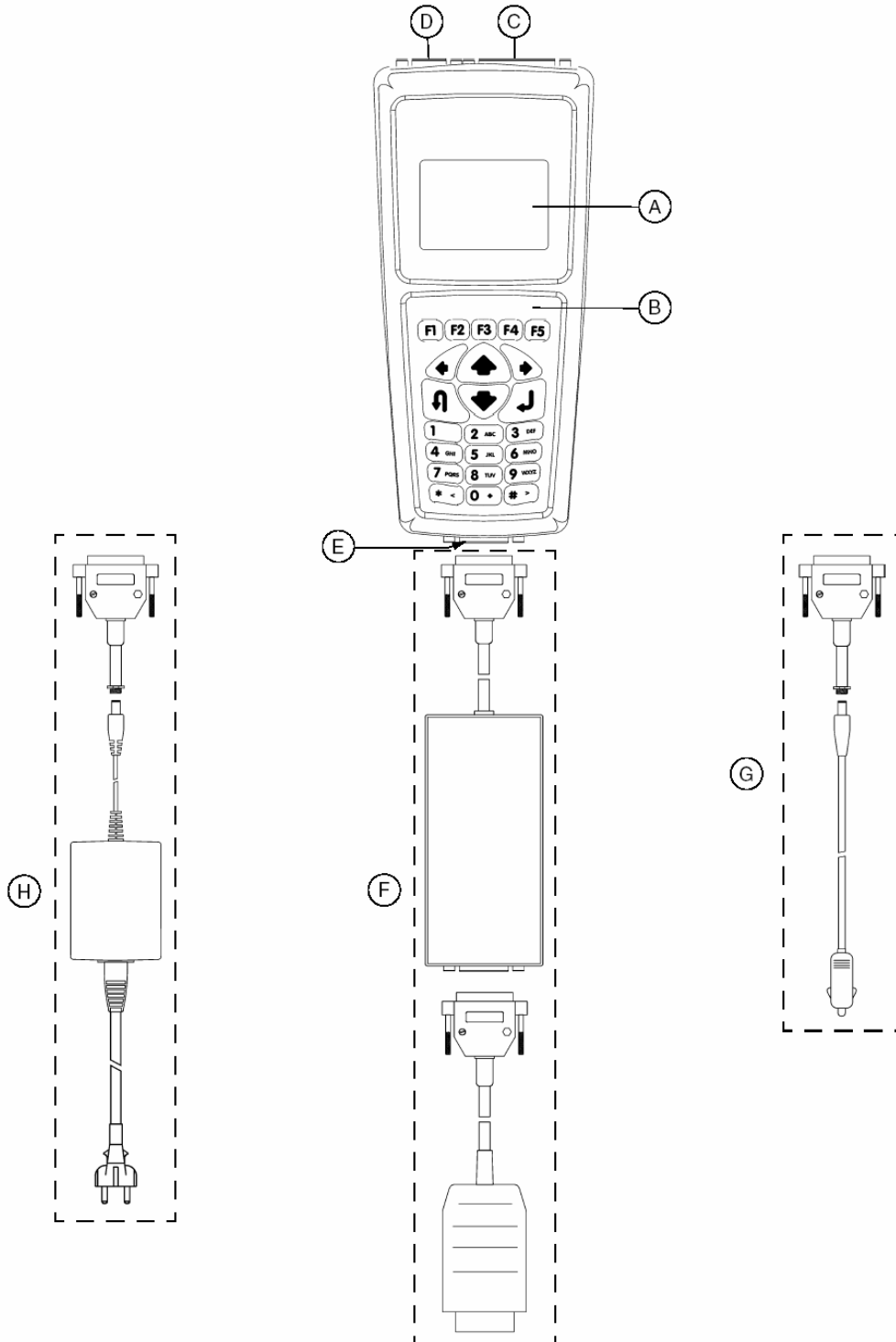
	ENTRÉE	SORTIE
Voltage	90-264 Vac	15 Vdc
Courant	1.0Arms @ 90V	1 A
Fréquence	47-63 Hz	
Puissance		15 W



**DIMENSIONS**

Longueur: 235 mm  
 Largeur: 150 mm  
 Hauteur: 70 mm  
 Poids: 450 g

**1.3 ELEMENTS OPERATIONNELS**



- A - Ecran graphique LCD rétro-éclairé
- B - Clavier 23 Touches (numériques, de fonction, de directivité, ESC, ENTER)
- C - Porte Parallèle (25 Pôles) à n'utiliser que pour l'imprimante
- D - Porte Sériele RS232 (9 Pôles) à n'utiliser que pour le câble sériel
- E - Prise d'interface (15 Pôles) pour alimentation et le dialogue avec le véhicule
- F - Câble standard OBD II, avec adaptateur universel Switch
- G - Câble d'alimentation allume-cigares
- H - Kit Alimentateur (Câble, Alimentateur, Câble d'Amenée)

## PARTICULARITE

### CLAVIER

Le clavier de bord permet d'interagir avec la machine rapidement et simplement. Seules les touches se rapportant au cycle en cours sont en service à tout instant.

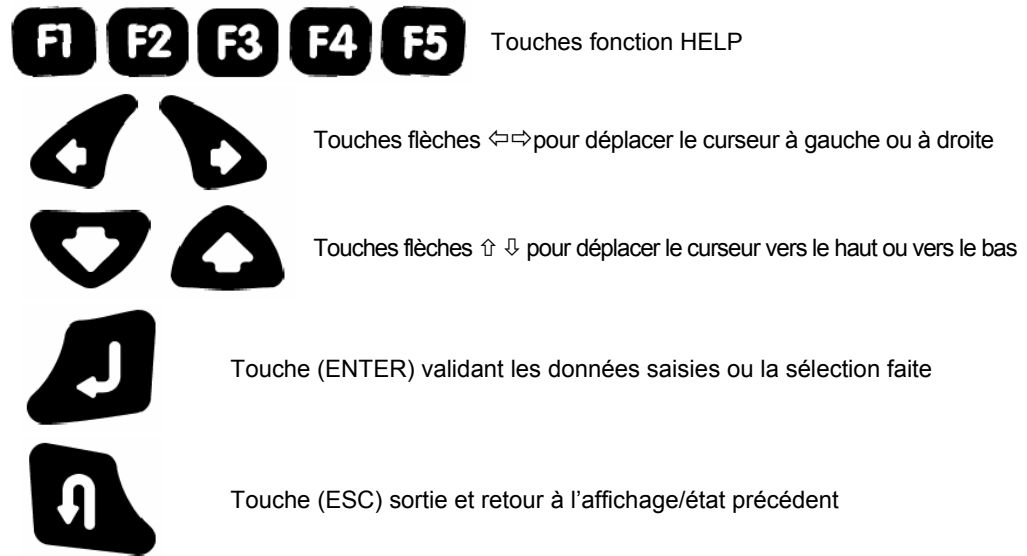


Figure 2

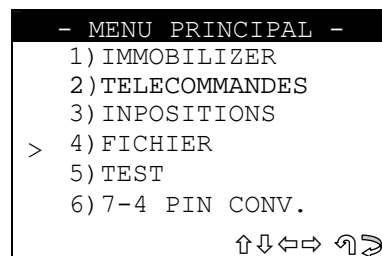
## ECRAN A CRISTAUX LIQUIDES

Display graphique LCD, rétro-éclairé (128x64 pixels ou 21x8 caractères)

### 1.4

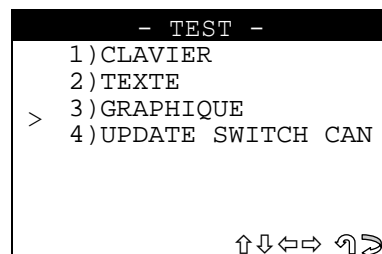
## SYMBOLES

Le rectangle symbolise l'écran de la machine et les affichages correspondants. exemples:



#### Pour choisir une fonction spécifique:

- Déplacer les **touches** , jusqu'à ce que le curseur ">" arrive sur la rubrique désirée, puis enfoncer **ENTER**;
- Saisir un numéro au clavier (**xx**) pour accéder directement à la rubrique désirée dans le menu.



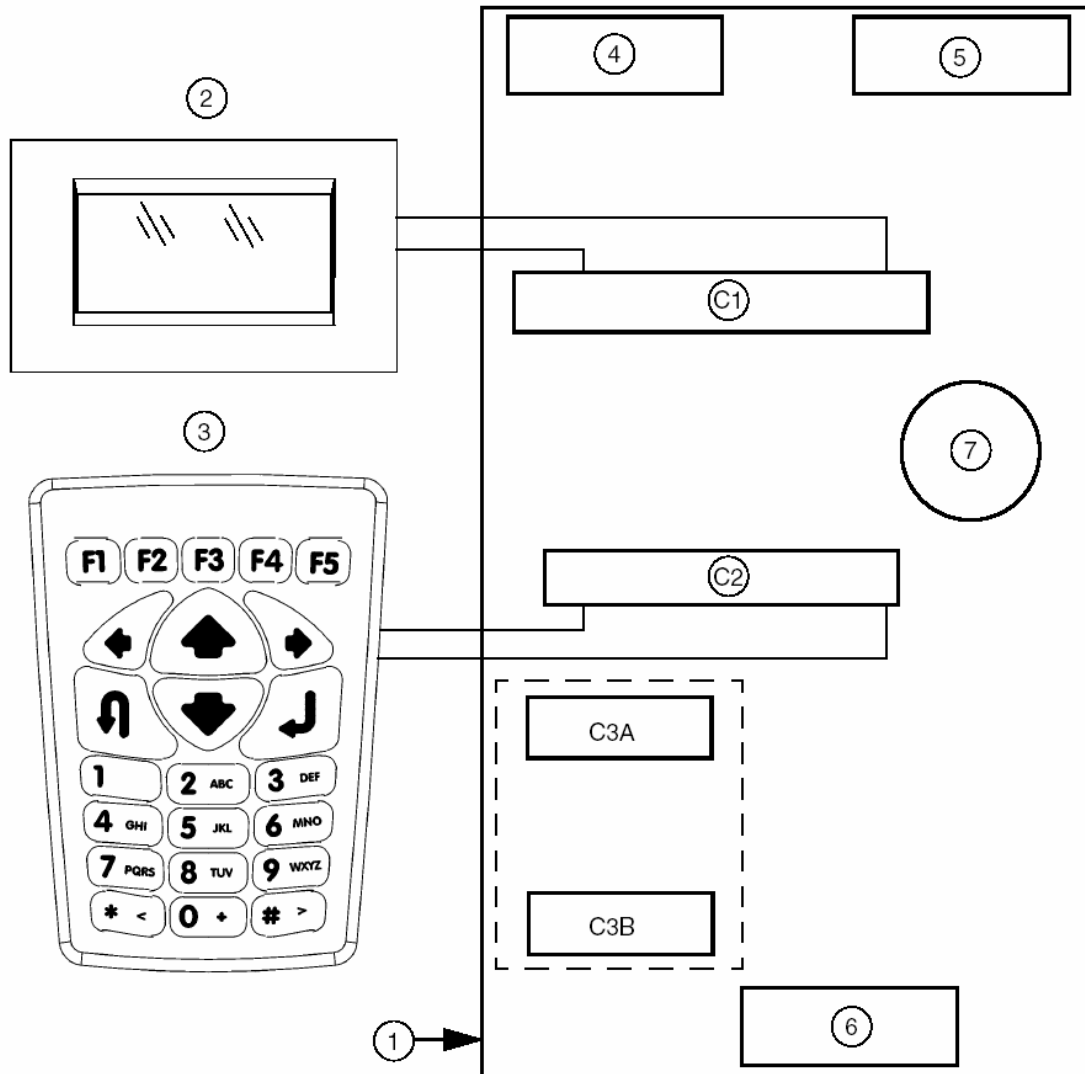
exemple:

pour accéder au menu **TEST GRAPHIQUE (53)** on peut soit d'abord sélectionner le menu **TEST (5)** avec les fléchettes et enfoncer **ENTER**, et choisir ensuite le menu **GRAPHIQUE (3)** et enfoncer **ENTER**, soit taper **(53)** qui correspond au **TEST GRAPHIQUE (53)**.

## 1.5 CIRCUIT ELECTRIQUE/ELECTRONIQUE

### SCHEMA PAR BLOCS/PARTIES PRINCIPALES

1. carte de contrôle
2. display graphique
3. clavier
4. porte série rs232 (9 poles)
5. porte série (25 poles) (non utilisée)
6. prise d'interface (15 poles)
7. batterie tampon



- |           |  |
|-----------|--|
| C1        | - Connecteur pour écran                        |
| C2        | - Connecteur pour clavier                      |
| C3A - C3B | - Connecteur pour des applications ultérieures |

## 2 TRANSPORT

La machine à tailler est facilement transportable et son déplacement ne présente aucun risque particulier.

Une seule personne suffit à la transporter.

### 2.1 EMBALLAGE-CONDITIONNEMENT

L'emballage garantit un transport correct tant sous l'aspect de la sécurité que sous celui de l'intégrité de la machine.

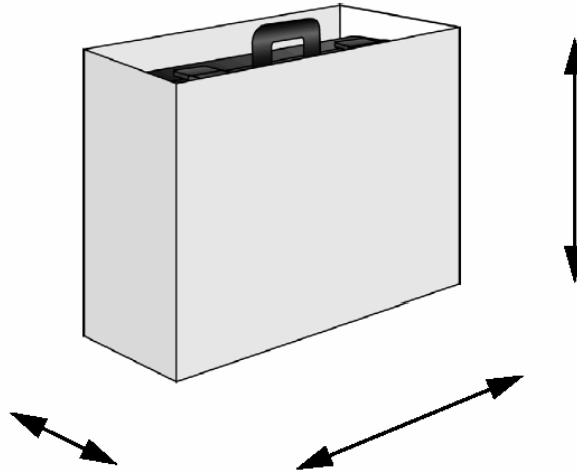


Figure 3

### 2.2 TRANSPORT

Dans le but d'éviter tout choc pouvant endommager la machine, il est conseillé de toujours utiliser le conditionnement original pour tout transport ultérieur.

### 2.3 OUVERTURE DE L'EMBALLAGE

Pour sortir la machine de son emballage:

1. Déballer sans abîmer la boîte vu que cette dernière est réutilisable (déplacements, ré-expéditions au constructeur pour des réparations ou pour la maintenance).
2. contrôler que la boîte contienne bien:
  - 1 mallette
  - 1 machine;
  - 1 alimentateur universel;
  - 1 adaptateur pour alimentateur;
  - 1 câble de connexion à l'unité de contrôle (universel), connecteur OBDII – 00;
  - 1 adaptateur Switch universel;
  - 1 câble de connexion à l'unité de contrôle FORD - connecteur OBDII - 03;
  - 1 câble sériel;
  - 1 câble d'alimentation avec prise allume-cigares;
  - 1 documentation: mode d'emploi, formulaire de garantie et pacte d'utilisation;
  - 1 disquette programme;
  - 1 câble d'alimentation au réseau.

### 2.4 MANUTENTION DE LA MACHINE

Remettre la machine dans sa mallette après chaque usage.

### 3 ACCESSOIRES FOURNIES

La machine est fournie avec:

- alimentateur universel;
- adaptateur pour alimentateur;
- câble de connexion à l'unité de contrôle (connecteur OBD II –00) avec adaptateur Switch universel;
- câble de connexion à l'unité de contrôle FORD (OBDII -03);
- câble sériel;
- câble d'amenée avec la prise pour l'allume-cigares;
- documentation: mode d'emploi, formulaire de garantie et PACTE D'UTILISATION;
- disquette programme (à utiliser en cas de perte du programme installé dans la machine).

### 4 INSTALLATION ET PREPARATION DE LA MACHINE

L'installation est laissée aux soins du client et ne réclame aucune compétence particulière. La machine à tailler est fournie prête à l'emploi et ne requiert aucune opération de montage. Quelques opérations de vérification et de préparation avant emploi sont toutefois prévues.

#### 4.1 PREPARATION A L'EMPLI - OPERATIONS PRELIMINAIRES

- alimenter la machine par le biais de l'interface (15 Pôles) (E).
- Contrôler que le numéro de matricule estampillé sur la machine corresponde bien à celui visible sur le display;
- Saisir le code d'accès (password – autorisation à l'usage) (voir chap. 6.2 - PASSWORD);
- Sélectionner la langue;
- Saisir les validations pour le fonctionnement par marque automobile si nécessaire (chapitre VALIDATIONS (31)).

#### 4.2 4.2 CONTROLES DES DOMMAGES

La machine ne présente pas de risques de rupture si le transport, les opérations d'ouverture de l'emballage et d'installation ont été effectuées suivant les prescriptions du manuel. Il est néanmoins utile de s'assurer que la machine soit parfaitement intègre.

En cas de défaillances imputables à des risques autres que ceux indiqués plus haut, veuillez contacter le réseau d'Assistance Technique.

#### 4.3 CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Pour assurer le plein rendement de la machine et des clés correspondantes avec transpondeur, il faut respecter certains paramètres quant à la température d'exercice.

**En effet, vu les caractéristiques du transpondeur présent dans les clés et pour pouvoir faire une mise en mémoire correcte, IL FAUT QUE LA TEMPERATURE AMBIANTE DEPASSE LES 5° C.**

Les conditions environnementales optimales pour un bon fonctionnement de la machine sont donc:

- Température comprise entre 5° et 40° C.

#### 4.4 ACTUALISATION DU LOGICIEL

Le logiciel interne de la machine peut être actualisé par le biais d'un PC.

**ATTENTION: la prise RS232 pour la connexion au PC est sur le bandeau avant (4) (page 11), à côté du display.**

Utiliser le câble sériel RS232 fourni et suivre les instructions pour l'actualisation.

### 5 REGULATION ET REGLAGE DE LA MACHINE

De par ses caractéristiques, la machine ne doit être ni étalonnée, ni réglée.

## 6 UTILISATION DE LA MACHINE

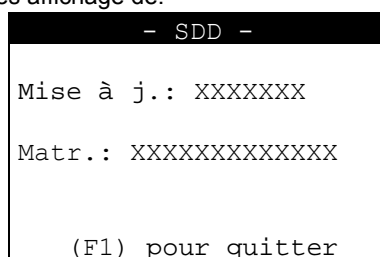
Vous lirez dans ce chapitre toutes les opérations à faire pour mettre en mémoire, effacer, ajouter des clés dans l'unité de contrôle des immobiliseurs.

### 6.1 ALLUMAGE

Après allumage l'écran de la machine affiche le logo:



Après quelques secondes affichage de:



L'inscription "**Actualisation: XXXXXXXX**" indique la version d'actualisation du programme et de la base de données.

L'inscription "**Matr.: XXXXXXXXXXXXXXXX**" correspond au matricule de la machine.

Contrôler que le matricule affiché à l'écran corresponde bien à celui indiqué sur le "PACTE D'UTILISATION" et à celui indiqué sur l'étiquette et sur l'étiquette appliquée derrière la machine.

Enfoncer **F1** pour continuer.

### 6.2 PASSWORD

Après insertion, l'écran affiche:

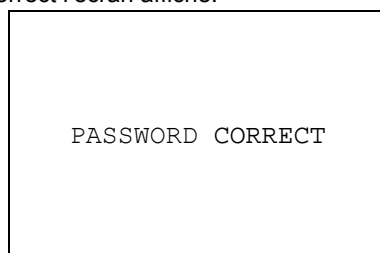


Pour pouvoir utiliser la machine, il faut saisir le code d'accès (password) délivré par le Fournisseur / Distributeur, comprenant **8 chiffres**.

- saisir le code d'accès (password) et enfoncer **ENTER**.

#### PASSWORD CORRECT

Si le code d'accès est correct l'écran affiche:



Puis, après quelques secondes, le programme entre dans le menu principal.

## PASSWORD ERRONE

La saisie d'un code d'accès erroné est signalé par un avertissement sonore et l'affichage d'erreur:

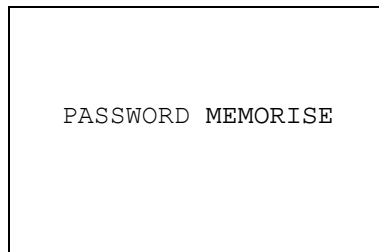


La saisie d'un code d'accès erroné est signalé par un avertissement sonore et l'affichage d'erreur:

- Répéter l'opération et enfoncer **ENTER**.

### 6.2.1 PASSWORD (MISE EN MEMOIRE)

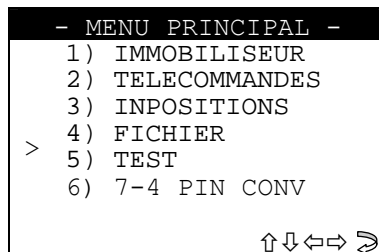
Si le code d'accès a déjà été mis en mémoire dans la machine (chap. 6.6.6, page 20), sélectionner **F1**. Affichage de:



Après quelques secondes le menu principal est affiché à l'écran.

## 6.3 MENU PRINCIPAL

Dans le menu on peut choisir:

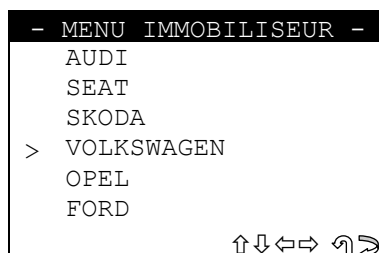


- Sélectionner avec les flèches  $\uparrow\downarrow$ , puis enfoncer **ENTER**, ou bien **taper le numéro** correspondant à la fonction.

### 6.4 MENU IMMOBILISEUR

Cette fonction renferme la base de données **marques/modèles/années** des véhicules que le dispositif peut recevoir et pour lesquels il est en mesure d'exécuter les fonctions propres à chacun.

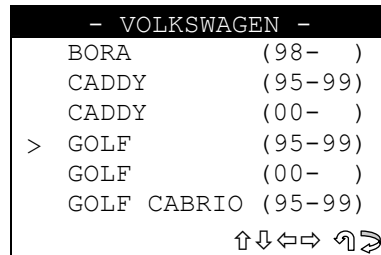
- Sélectionner **"IMMOBILISEUR"** DANS LE MENU PRINCIPAL; affichage à l'écran de la liste des marques automobiles.



## SELECTION DE LA MARQUE AUTOMOBILE

- Sélectionner la marque voulue avec les fléchettes de directivité avant d'enfoncer **ENTER**.
- Enfoncer **ESC** pour quitter.

Une fois la marque sélectionnée, la liste des modèles automobile s'affichera sur l'écran.



## FONCTION F1

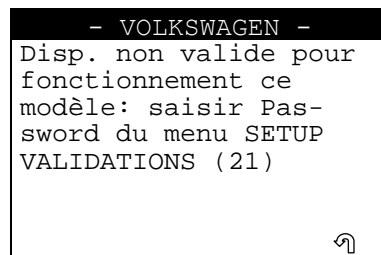
Cliquer " F1 " pour afficher des informations relatives aux **marques/modèles** sélectionnés (type et emplacement des connecteurs, procédures, clés, types de transpondeurs, etc.) (voir chap. MENU' HELP).

### 6.4.1 SELECTION MODELE AUTOMOBILE

SDD n'est pas toujours à même de reconnaître toutes les unités de commande de l'immobiliseur et n'est pas conséquent pas en mesure de choisir automatiquement la procédure de communication à lancer. Il faut donc sélectionner les **MARQUES** ⇨ **MODELE** ⇨ **AUTRES CARACTERISTIQUES EVENTUELLES** (Essence, Diesel, système clé rouge, etc.) à laquelle cette procédure de communication est associée.

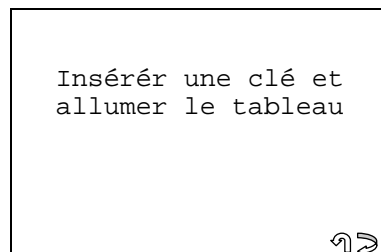
### 6.4.2 MODELE AUTOMOBILE NON VALIDE

La sélection d'un modèle auto non valide est signalé par un signal sonore et un affichage d'erreur:



### 6.4.3 MODELE AUTOMOBILE VALIDE

Si par contre le modèle est valide, l'affichage donne:



- Enfoncer **ESC** pour quitter.
- Enfoncer **ENTER** pour continuer.



## 6.4.4 PROCEDURE DE COMMUNICATION AVEC L'IMMOBILISEUR

Affichage:

```
Attendre SVP:
connexion en cours...
```

Le dialogue avec l'immobiliseur a commencé: si le modèle auto sélectionné est correct, l'immobiliseur est lui aussi reconnu le **Menu Fonctions par Marque** spécifique, sera affiché, sinon, on verra un message d'erreur (voir chap. 10 - MESSAGES D'ERREUR).

## 6.5 TELECOMMANDES (RKE)

Voici les différents choix possibles:

```
- MENU PRINCIPAL -
1) IMMOBILIZER
2) TELECOMMANDES
3) AJUSTEMENT
> 4) FICHER
5) TEST
6) 7-4 PIN CONV
      ↑↓↔⇒ (esc) ➤
```

- Se déplacer avec les fléchettes de directivité haut/bas jusqu'à ce que le curseur se positionne sur l'option désirée, puis enfoncer la touche **ENTER**.

## 6.6 AJUSTEMENTS (3)

Section contenant les différents menus d'ajustement de la machine.

Sélectionner " **Ajustements** " dans le menu principal et enfoncer **ENTER**.

```
- AJUSTEMENT -
> 1) VALIDATIONS
2) LANGUE
3) MATRICULE
4) HORLOGE
5) VERSION
6) MEMORISATION PSSWD
      ↑↓↔⇒ ↻ ➤
7) REFERENCES CLES
```

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.

### 6.6.1 VALIDATIONS (31)

Après sélection l'écran affiche:

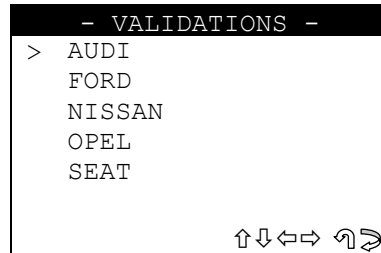
```
- VALIDATIONS -
> 1) IMMOBILIZER
2) TELECOMMANDES
      ↑↓↔⇒ (esc) ➤
```

- Sélectionner la rubrique IMMOBILIZER pour afficher toutes les marches automobiles disponibles pour entrer la mise en service des fonctions Immobiliseur;

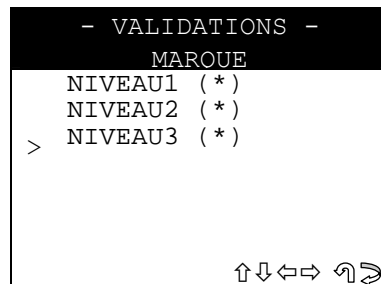
- Sélectionner la rubrique TELECOMMANDES pour afficher les marques automobiles disponibles pour entrer la mise en service des fonctions Télécommandes.

Sélectionner et enfoncer **ENTER**.

Après sélection l'écran affiche:



En sélectionnant la marque on affiche les niveaux d'aptitude disponibles et ceux déjà aptes.



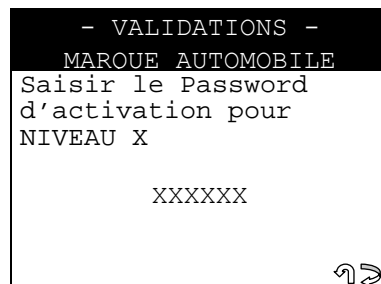
Pour insérer le code d'accès d'aptitude, code qui pourra être demandé dans le formulaire fourni avec la disquette d'actualisation du logiciel (FORM pour délivrance du code d'accès - password).

- Sélectionner le niveau d'aptitude et enfoncer **ENTER**.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

**NOTE: les niveaux marqués (\*) sont déjà aptes au fonctionnement**

### INSERTION PASSWORD

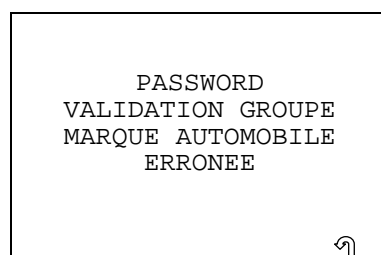
Après sélection du niveau d'aptitude, l'écran affiche:



- Saisir le password composé de 6 caractères alphanumériques.
- Enfoncer ENTER pour continuer, ESC pour quitter.

### PASSWORD ERRONE

Si le Password est erroné, on entendra un signal sonore et l'écran affichera:

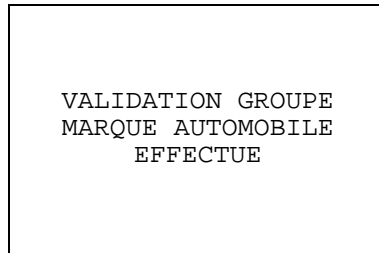


- Répéter l'opération.

**ATTENTION: on ne dispose que de trois tentatives après quoi le dispositif se bloque; pour débloquer, débrancher le dispositif de l'alimentation et connecter à nouveau.**

## PASSWORD CORRECT

Si le Password est correct l'écran affiche:

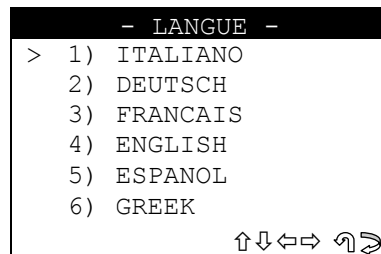


A partir de maintenant, le dispositif est apte à fonctionner par niveau d'aptitude sélectionné.

### 6.6.2 LANGUE (32)

Fonction qui permet de sélectionner la langue du dispositif.

- Dans le menu "Impositions" sélectionner la rubrique "**LANGUE**", l'écran affiche:

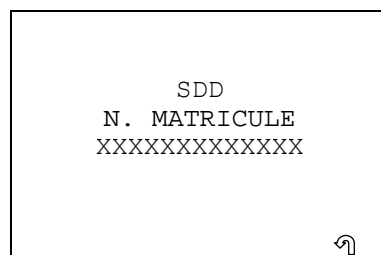


- Sélectionner la langue et enfoncer **ENTER**.

### 6.6.3 MATRICULE (33)

Par cette fonction on affiche le numéro de matricule de la machine.

- Sélectionner la rubrique "**HORLOGE**"; l'écran affiche:



### 6.6.4 HORLOGE (34)

Fonction permettant de programmer l'horloge interne de la machine.

- Sélectionner la rubrique "**HORLOGE**"; l'écran affiche:



- sélectionner l'heure ou la date à modifier.
- enfoncer **ESC** pour quitter.
- enfoncer **ENTER** pour continuer.
- Suivre les instructions du dispositif.

### 6.6.5 VERSION (35)

Fonction qui visualise la version du FIRMWARE / SW / DATABASE chargé dans le dispositif.

- Dans le menu "Impositions" sélectionner la rubrique "**VERSION**"; l'écran affiche:

```

- SDD -
Ver. (SW): XXX.XX.XXX
Ver. (DB): XX.XX
Mise à j.: XXXXXXXX
  
```

- **Ver. (SW):** version du **programme interne**
- **Ver. (DB):** version du **database marques – modèles auto**
- **Actual.:** niveau d'**actualisation du database** selon le codage du constructeur.

### 6.6.6 MISE EN MEMOIRE PASSWORD (36)

Option qui permet de bipasser le Password qui est demandé à chaque allumage.

- Dans le menu "Impositions" sélectionner la rubrique "**MISE EN MEMOIRE PASSWORD**"; l'écran affiche:

```

-MEMORISATION PASSWORD-
>NON
OUI
  
```

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

### 6.6.7 REFERENCES CLES

Cette option permet la visualisation des références clés Silca ou Ilco dans le menu HELP F1.

- Dans le menu "**Impositions**" sélectionner la rubrique "**REFERENCES CLES**"; l'écran affiche:

```

- REFERENCES CLES -
Selectionner la
reference
montrer
>SILCA
ILCO
  
```

- Sélectionner la référence à visualiser et enfoncer **ENTER**.
- Sélectionner **ESC** pour sortir.

## 6.7 FICHER (4)

Section avec toutes les commandes pour recherche, imprimer, effacer les données de l'utilisateur mises en mémoire dans le dispositif.

- Dans le MENU PRINCIPAL sélectionner "FICHER" et enfoncer **ENTER**; l'écran affiche:

```

- FICHER -
1) RECHERCHE
2) IMPRIMER DONNEES
3) EFFACER FICHER
  
```

### 6.7.1 RECHERCHE (41)

Commande permettant de faire une recherche sur:

- **POS.:** Position de sauvegarde de l'opération effectuée
- **DATE:** date de mise en mémoire de l'opération
- **MARQUE:** Marque de l'automobile
- **MODELE:** modale auto
- **NOM:** nom du client
- **PLAQUE:** Claque du véhicule
- Dans le menu "**FICHER**" sélectionner "**RECHERCHE**"; l'écran affiche:

- RECHERCHE -	
POS. :	XX
DATE :	XXXXXXXXXX
> MARQUE :	XXXXXXXXXXXX
MODELE :	XXXXXXXXXXXX
NOM :	XXXXXXXXXXXX
PLAQUE :	XXXXXXXXXXXX
⇨ ↑↓ ↻	

- Se placer dans le champ voulu avec les flèches ↑↓, et enfoncer ⇨.
- Taper les caractères à rechercher.
- Sélectionner **ENTER** pour continuer.

### METHODE DE RECHERCHE

- **(POS.) (DATE)**
- Taper un numéro ou la date et enfoncer **ENTER**: l'écran affiche l'article correspondant
- avec le touche ⇐ on affiche l'article précédent, avec la touche l'article suivant.
- **(MARQUE) (MODELE) (NOM) (PLAQUE)**
- Taper l'initiale ou une partie du texte à recherche et enfoncer **ENTER**: l'écran affiche le premier article disponible classé par position (POS.)
- avec la touche ⇐ on affiche l'article précédent, avec la touche l'article suivant.

Si aucun critère de recherche n'est rempli et si il n'y a aucune données insérée dans le fichier, l'écran affiche:

AUCUNE INFORMATION N'A ETE TROUVEE
---------------------------------------

- Enfoncer une touche et répéter la recherche.

### DONNEES UTILISATEUR

C'est ainsi que sont affichées les données utilisateur qui répondent au critère de recherche:

DONNEES UTILISATEUR (0)	
DATE :	20/03/2001
MARQUE :	AUDI
MODELE :	A4
ANNEE :	(95-98)
NOM :	ROSSI
PRENOM :	MARIO
↑↓ ↻	
PLAQUE :	TV9988776
CLES :	3
PIN :	4567
IMMO ID :	(F1)

Avec les touches  $\leftarrow\rightarrow$  on affiche les données de l'utilisateur les unes après les autres (selon la recherche sélectionnée).

- Enfoncer F1 pour visualiser l'IMMO ID.

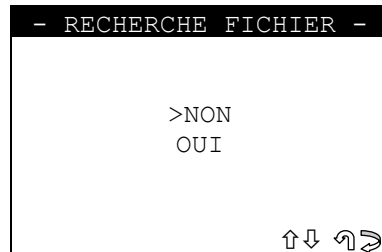
### 6.7.2 IMPRIMER DONNEES

Cette fonction n'est pas actuellement en service.

### 6.7.3 EFFACER FICHIER

Par cette fonction on efface toutes les données de l'utilisateur stockées dans le fichier.

- Dans le menu "FICHIER" sélectionner "**EFFACER FICHIER**"; l'écran affiche:

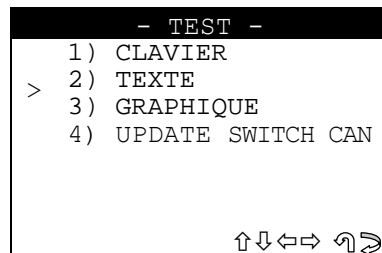


- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

## 6.8 TEST (5)

Section avec toutes les commandes nécessaires pour faire un test rapide du bon fonctionnement de la machine.

Dans le MENU PRINCIPAL sélectionner "**TEST**". L'écran affiche:



### 6.8.1 CLAVIER (51)

Cette fonction permet de tester le fonctionnement correct de toutes les touches du dispositif.

- Dans le menu " TEST " sélectionner "**CLAVIER**".
- Pour passer le test, appuyer sur toutes les touches se trouvant sur le dispositif l'une après l'autre; pour arrêter enfoncer une touche quelconque plusieurs fois de suite.

#### Résultat du test:

- TEST REUSSI (toutes les touches fonctionnent correctement)
- TEST NON REUSSI (toutes les touches n'ont pas été enfoncées) causes possibles:
  - une ou plusieurs touches ne fonctionnent pas correctement
  - On appuyé plus de trois fois de suite sur la même touche.

### 6.8.2 TEXTE (52)

Fonction qui permet de tester le fonctionnement correct du display en mode Texte.

- Dans le menu "TEST" sélectionner "**TEXTE**":

```
0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
```

- Contrôler que les caractères sur le display correspondent.
- Enfoncer une touche pour quitter.

### 6.8.3 GRAPHIQUE (53)

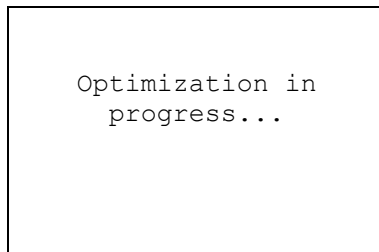
Fonction qui permet de tester le fonctionnement du display en mode GRAPHIQUE.

- Dans le menu "TEST" sélectionner "**GRAPHIQUE**" et s'assurer que tous les pixels du display soient allumés.
- Enfoncer une touche pour quitter.

### 6.8.4 UPDATE SWITCH CAN (54)

Fonction permettant d'actualiser manuellement le logiciel interne du SWITCH CAN BUS.

Sélectionner "UPDATE SWITCH CAN" dans le menu "TEST" pour afficher:

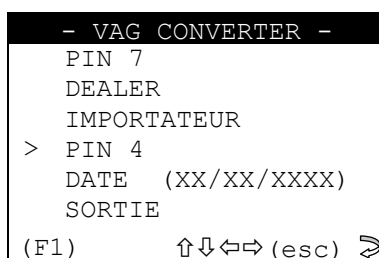


C'est maintenant que commende l'actualisation du Switch CAN BUS. SDD redemarre automatiquement une fois que l'actualisation est terminée.

## 6.9 7-4 PIN CONV.

Cette fonction permet de convertir le pin code à 7 chiffres (fourni par le concessionnaire) en pin code à 4 chiffres à utiliser pour les véhicules Volkswagen®, Audi®, Seat®, Skoda.

- Pour activer la fonction, sélectionner "**7-4 PIN CONV.**" et presser **ENTER**.



- Utiliser les flèches "haut" et "bas" pour la sélection et presser ensuite **ENTER**.
- **ESC**, pour quitter.

### 6.9.1 PIN 7

Il s'agit du code à 7 chiffres, délivré par le concessionnaire.

Comment l'obtenir?

- Par la fonction "LECTURE IMMO ID" de SDD Lire le numéro de série du boîtier (électronique).
- Fournir au Concessionnaire Reconnu les données suivantes :
  - a) numéro de série du boîtier (électronique)
  - b) châssis de la voiture
  - c) copie du certificat d'immatriculation
  - d) Document d'identité du demandeur

### 6.9.2 DEALER

On entend par là le code d'identification du Concessionnaire Reconnu (qui varie d'un Concessionnaire à l'autre), qui délivre le Code à 7 chiffres.

Ce code figure sur le tampon que le Concessionnaire appose après toute intervention sur la voiture.



Le tampon se trouve souvent dans le carnet d'entretien de la voiture.

### 6.9.3 IMPORTATEUR

On entend par là le code identifiant un Pays exigeant le CODE à 7 chiffres (différent selon les Pays).

Ce code figure sur le tampon que le Concessionnaire appose après toute intervention sur la voiture.

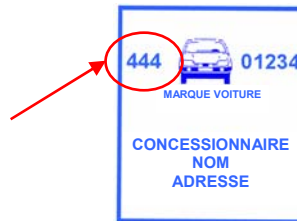


Table des Codes des Importateurs à ce jour.

PAYS	CODE IMPORTATEUR
ITALIE	264
ANGLETERRE	210
ISRAEL	730
USA	444
CANADA	999
ESPAGNE	572
PORTUGAL	261
ILE DE LA REUNION	387

- Pour activer la fonction, sélectionner "**IMPORTATEUR**" et presser **ENTER**.

### 6.9.4 PIN 4

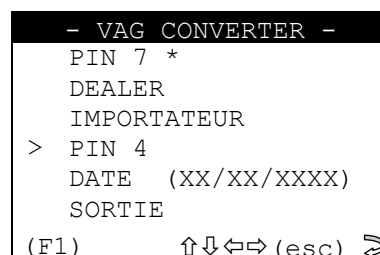
Il s'agit du code à 4 chiffres à insérer comme PIN CODE sur le SDD pendant les phases de "PROG.NUOVE CHIAVI" ou de "N.ro CHIAVI MEM."

**Il est calculé par le système, pour autant que les autres codes lui soient connus: Code7, Code Concessionnaire, Code Importateur et date de délivrance.**

#### CALCUL DU PIN 4.

Le calcul du PIN4 4 S'EFFECTUE COMME SUIT:

- Insérer le jour, mois et année d'émission du CODE 7
  - Pour activer la fonction, sélectionner "**DATE**" et presser **ENTER**.
- Insérer le PIN 7, le DEALER (CONCESSIONNAIRE) et le CODE Importateur.
  - Pour activer la fonction, sélectionner la donnée à insérer et presser **ENTER**.
  - la confirmation de l'insertion d'une donnée est fournie par l'astérisque



- Le pin 4 apparaît automatiquement lorsque toutes les données sont insérées (DATE , PIN 7, DEALER (Concessionnaire) , IMPORTATEUR.

#### OPTIONS AVANCÉES

La fonction de calcul inverse est possible.

Exemple: si l'on possède les **données correctes** concernant:

- la DATE de DELIVRANCE du CODE 7
- 3 des 4 CODES nécessaires

il est toujours possible d'obtenir le CODE manquant . Il suffit d'encoder les 3 données connues et la donnée manquante apparaîtra automatiquement.



## 7 MENU FONCTIONS VAG (AUDI® - SEAT® - SKODA® - VOLKSVAGEN®)

### 7.1 VAG GROUP

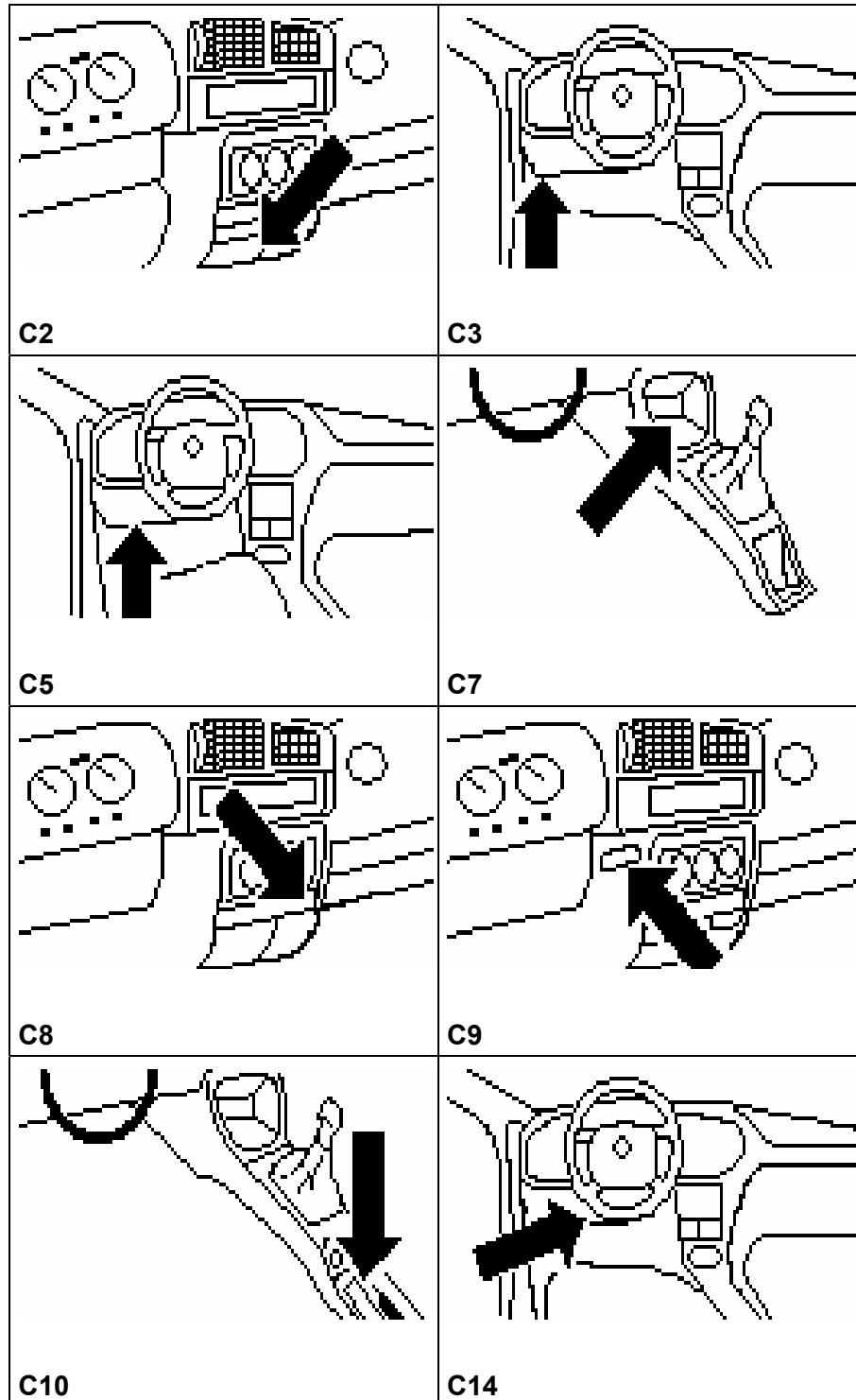
Fonctions prévues sur ces véhicules:

- Programmer de nouvelles clés (8 clés max. dans la mémoire);
- Lecture du numéro des clés/cartes stockées dans la mémoire;
- Lire IMMO ID;
- Lire les erreurs effectives;
- Effacer les erreurs.

Pour utiliser cette fonction il faut avoir:

	 <p style="text-align: center;">Switch Adapter</p>
 <p style="text-align: center;">CABLE OBDII [00] (STANDARD)</p>	 <p style="text-align: center;">CABLE VAG [01] (OPTIONAL)</p>
<p style="text-align: center;">Clés Neuves et/ou Vieilles Toutes les clés à mettre en service (Max 8).</p>	<p style="text-align: center;"><b>PIN CODE</b></p> <p>Comprend 4 caractères numériques.</p> <p>Lisible sur la plaquette avec le code mécanique.</p> <p>Si délivré par le concessionnaire, il y aura 7 chiffres et on devra utiliser la fonction CONV. 7-4.</p>

## OU TROUVER LES CONNECTEURS DE DIAGNOSTIC



## SELECTION DE LA MARQUE AUTOMOBILE

Dans ce cas de figure, SDD reconnaît immédiatement les différentes unités de commandes connectées et utilise par conséquent la procédure de communication correcte.

Il suffit d'identifier:

- MODELE DE L'AUTOMOBILE
- L'ANNEE DE FABRICATION

- VOLKSWAGEN -	
BORA	(98- )
CADDY	(95-99)
CADDY	(00- )
> GOLF	(95-99)
GOLF	(00- )
GOLF CABRIO	(95-99)
↑↓↔↷↻	

- Sélectionner le modèle avec les fléchettes de directivité ↑↓, puis enfoncer **ENTER**. Enfoncer **ESC** pour quitter.

## MENU FONCTIONS

Dans cette section, il est possible de faire les fonctions prévues, en particulier:

- programmer de nouvelles clés dans l'immobiliseur même quand on a perdu toutes les clés originales;
- effacer le code de la clé égarée de la mémoire de l'immobiliseur;
- vérifier le nombre de clés ayant été mises en mémoire dans l'immobiliseur;
- visualiser l'identificatif de l'immobiliseur (ID IMMO);
- effacer d'éventuelles anomalies qui auraient été mises en mémoire dans l'immobiliseur.

### ATTENTION:

le système pour le groupe VAG® est programmé de façon telle **qu'à chaque programmation il faut remettre en mémoire toutes les clés** qui devront marcher sur le véhicule par la suite. Il est donc impossible d'ajouter ou d'effacer une seule clé à la fois.

**L'unité de contrôle de l'immobiliseur se bloque si on saisit un PINCODE erroné 3 fois de suite.**

**Pour débloquer, introduire la clé et la laisser sur ON de 30 minutes à 24 heures selon les cas.**

Le menu fonctions VAG® est structuré comme suit:

- VOLKSWAGEN -	
>	PROGR.NOUVELLES CLES
	N.BRE CLES MEMORIS.
	LIRE IMMO ID
	LECTURE ERREURS
	EFFACER ERREURS
↑↓↔↷↻	

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.

## 7.2 PROGRAMMATION DE NOUVELLES CLES

Fonction qui permet d'ajouter ou d'effacer des clés dans l'immobiliseur.

- Sélectionner "**PROGR. NOUVELLES CLES**" et enfoncer la touche **ENTER** pour activer cette fonction.

L'écran affiche:

PROGR. NUOVELLES CLES	
Aucune clé ne peut être programmée sans le code PIN	
↷↻	

Il faut absolument connaître le **PIN CODE** (code secret à 4 chiffres).

Le PIN CODE se trouve dans le scellage en plastique noir fourni avec le véhicule lors de la vente.

Outre le code mécanique vous y trouverez le PIN CODE protégé par une pellicule en plastique noir que vous pourrez éliminer en grattant avec une pièce.

Si vous avez perdu votre PIN CODE, redemandez-le à un concessionnaire VAG®.


- enfoncer **ESC** pour quitter;
- enfoncer **ENTER** pour continuer.

L'écran affiche:

```

- INSERTION DONNEES -
PIN CODE      : XXXX
N.bre clés   : Y

PIN           : XXXX
N.bre clés   : Y
  
```



- Insérer l'un après l'autre le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**;
- Saisir le **nombre de clés** à mémoriser et enfoncer **ENTER**;
- Enfoncer **ESC** pour quitter;
- Enfoncer **ENTER** pour continuer.

L' écran affiche:

```

CONNEXION EN COURS ...

# # # # # # # # # #
  
```

- Attendre quelques secondes pour dialoguer avec l'immobiliseur.

Si on a inséré un code PIN erroné ou s'il y a eu des erreurs pendant la communication, l'écran affichera le message "**Erreur nr. 1**" (voir chap. 10 - MESSAGES D'ERREUR).

## MISE EN MEMOIRE DES CLES

Si le dialogue a eu lieu correctement, l'écran affichera:

```

COMMUNICATION OK!

Insérer Y clés l'une
après l'autre en
les faisant pivoter
en pos. de MARCHE

Enfoncer une touche...
  
```

C'est maintenant que commence la phase de mise en mémoire des clés dans l'automobile.

- **insérer et mettre sur (ON) l'une après l'autre toutes les clés à mettre en mémoire.** En cas d'erreur dans la programmation, le voyant de l'immobiliseur (sur le tableau de bord) clignotera rapidement. Il faudra dans ce cas répéter la procédure.
- Enfoncer une touche pour continuer; l'écran affiche:

Contrôler que toutes les clés mém. fassent bien démarrer la voiture et que le voyant de l'immob. soit éteint, sinon répéter la procédure.  
Enfoncer une touche...

### ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** pour être sûr que les clés mises en mémoire fonctionnent bien, il est conseillé de faire un essai en allumant la voiture. Si ça ne marche pas, répéter l'opération.

- Enfoncer une touche pour continuer.

### STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

On peut sauvegarder les données relatives aux opérations effectuées dans la mémoire de la machine.

L'écran affiche:

Sauvegarder les données de l'opération courante?  
  
NON  
>OUI  
  
↶ ↑ ↓ ↷

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à l'affichage du Menu fonctions IMMOBILISEUR;
- **Oui**, mise en mémoire des données relatives à l'opération venant de se terminer;
- **ESC** pour sortir.

L'écran affiche:

Sauvegarder le code PIN aussi?  
  
NON  
>OUI  
  
↑ ↓ ↷

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, stockage des données **hormis du PIN CODE**.
- **Oui**, stockage de toutes les données de l'utilisateur.

### FICHER UTILISATEUR

C'est là que l'utilisateur stocke les données relatives à la dernière opération effectuée qu'il désire sauvegarder; l'écran affiche:

- DONNEES UTILISATEUR -  
POS.: 001  
DATE: 19/07/01  
> NOM: XXXXXXXXXXXX  
PRENOM: XXXXXXXXXXXX  
PLAQUE: XXXXXXXXXXXX  
  
↑ ↓ ↷ ↶ ↷

- NOM (obligatoire) (**12 caractères**);
- PRENOM/PLAQUE (facultatifs) (**12 caractères**).

Les données ci-dessous seront automatiquement sauvegardées:

- **POS.:** Position de sauvegarde de la donnée;
- **DATE:** Date de l'opération;
- **MARQUE:** Marque automobile objet de la mise en mémoire;
- **MODELE:** Voiture objet de la mise en mémoire;
- **ANNEE:** Du modèle;
- **Clés Mém.:** Nombre de clés mises en mémoire;
- **PIN CODE:** (si le stockage est validé par l'opérateur);
- **IMMO ID:** Identificatif de l'immobiliseur.

Pour saisir les données:

- Se rendre sur la rubrique désirée par le biais des touches ↑↓;
- Enfoncer ⇨ pour entrer et sélectionner le champ où on veut introduire le texte.

**NOTE:** pour sélectionner la lettre désirée enfoncer **N fois la touche correspondante.**

Le fichier peut contenir 100 programmations environ de données de l'utilisateur.

**Glossaire:**

<b>Ô:</b>	Efface le caractère à à gauche du curseur
<b>1</b>	espacement - . 1
<b>2</b>	A B C 2 à Ä á â Ç
<b>3</b>	D E F 3 è È è è
<b>4</b>	G H I 4 ì í î ï
<b>5</b>	J K L 5
<b>6</b>	M N O 6 ò ö ô ó Ñ
<b>7</b>	P Q R S 7 ß
<b>8</b>	T U V 8 ù ú û ü
<b>9</b>	W X Y Z 9
<b>0</b>	0

- Enfoncer **ENTER.**
- Pour quitter et mémoriser les données enfoncer **ESC.**
- Sélectionner **OUI/NON** et enfoncer **ENTER.**

Les données saisies  
sont-elles correctes?  
NON  
>OUI

↑↓ ⇨

- **Non**, retour à l'affichage d'insertion des données.
- **Oui**, stockage des données.

### 7.3 NOMBRE DE CLES MISES EN MEMOIRE

C'est une fonction qui permet de visualiser le nombre de clés stockées dans la mémoire de l'immobiliseur.

Après la sélection l'écran affiche:

- N.BRE CLES MEMORIS. -

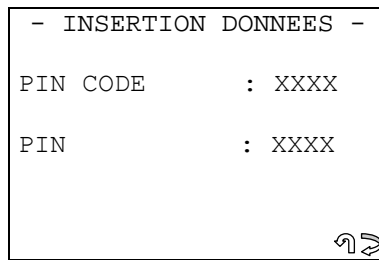
Impossible de lire  
les clés mémorisées  
sans le CODE PIN

↑⇨

Cette fonction ne peut être exécutée que si on connaît le **PIN CODE.**

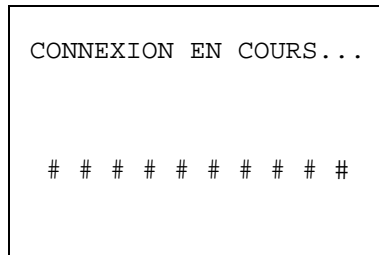
- Enfoncer **ESC** pour sortir.
- Enfoncer **ENTER** pour continuer.

L' écran affiche:

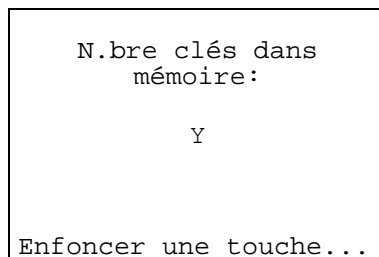


- Saisir le **PIN CODE**.
- Sélectionner **ESC** pour sortir;
- Enfoncer **ENTER** pour continuer.

L' écran affiche:



A la fin l'écran affiche:



- Enfoncer une touche pour quitter.

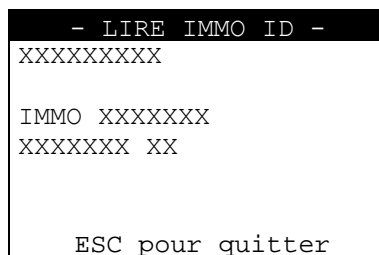
**NOTE:** cette fonction permet de faire un **démarrage d'urgence**; en insérant le PIN CODE et en lisant le nombre de clés il est possible de faire un démarrage avec exclusion de la fonction immobiliseur (usage de la clé sans transpondeur ou avec un transpondeur non habilité).

Si on a inséré un code PIN erroné ou s'il y a eu des erreurs pendant la communication, l'écran affichera le message "**Erreur nr. 1**" (voir chap. 10 - MESSAGES D'ERREUR).

## 7.4 LECTURE IMMO ID

Cette fonction permet de visualiser l'**identificatif de l'immobiliseur (ID IMMO)**, code composé de 14 caractères alphanumériques indispensable pour l'utilisateur qui devrait retrouver le **PIN CODE**; Dans ce cas, c'est le constructeur automobile qui délivre le PIN CODE.

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**, l'écran affiche:



Seuls les 14 caractères suivants composent l'inscription **IMMO** relative à l'identificatif de l'immobiliseur.

- Enfoncer **ESC** pour quitter.

## 7.5 REPERAGE D'ERREURS

C'est une fonction qui permet d'établir la présence d'anomalies éventuelles mises en mémoire dans l'immobiliseur.

Après sélection, enfoncer **ENTER**, l'écran affiche:

```

Attendre SVP:
Lecture défauts
  
```

### ABSENCE D'ERREURS

Si aucune erreur n'a été mémorisée, l'écran affiche:

```

- LECTURE DEFAULTS -
AUCUN DEFAULT
DETECTE
Enfoncer une touche...
  
```

- Enfoncer une touche.

### PRESENCE D'ERREURS

Si des erreurs ont été mises en mémoire, le display affiche la nombre d'erreurs ayant été mis en mémoire ( XX ) dans l'unité de contrôle:

```

- LECTURE DEFAULTS -
Detectes
XX
défauts
Enfoncer une touche...
  
```

Enfoncer une touche pour afficher la description de l'erreur:

```

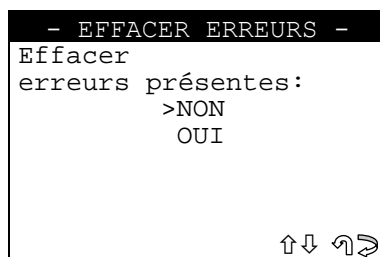
ERR.: XXXXXXXXXXXX 1/XX
Description
de défaut
detecte...
↑↓↔↵
  
```

- **ERR: XXXXXXXXXXXX**: code de l'erreur.
- Enfoncer ↑↓↔↵ pour faire défiler toutes les erreurs présentes;
- Enfoncer **ESC** pour quitter.



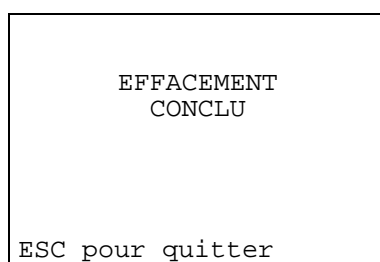
## 7.6 EFFACEMENT DES ERREURS

Après sélection, enfoncer **ENTER**. Affichage:



- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour au menu précédent.
- **Oui**, effacement des erreurs mises en mémoire.
- **ESC** pour quitter

Après quelques secondes l'écran affiche:



- Enfoncer **ESC** pour quitter.

## 8 MENU FONCTIONS OPEL-VAUXHALL®

### 8.1 OPEL-VAUXHALL

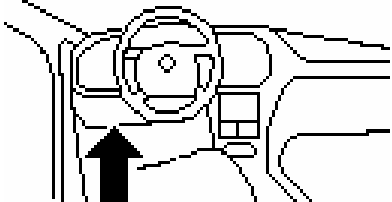
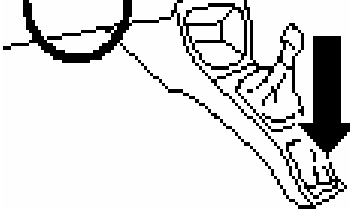
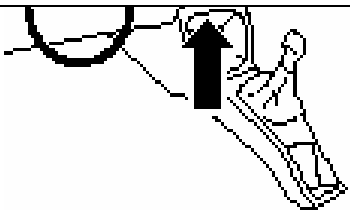
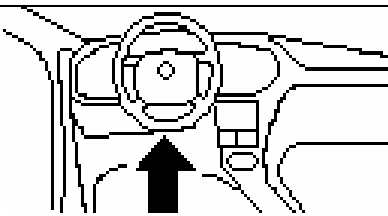
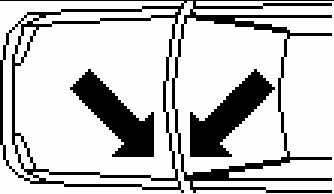
Fonctions prévues sur ces véhicules:

- Programmer de nouvelles clés (5 clés max. dans la mémoire);
- Lire IMMO ID;
- Lire les erreurs effectives;
- Effacer les erreurs.

Pour utiliser cette fonction il faut avoir:

	 <p style="text-align: center;">Switch Adapter</p>
 <p style="text-align: center;">CABLE OBDII [00] (STANDARD)</p>	 <p style="text-align: center;">CABLE OPEL [02] (OPTIONAL)</p>
<p style="text-align: center;">Nouvelle/s clés</p>	<p style="text-align: center;"><b>PIN CODE</b></p>  <p style="text-align: center;">Code à 4 chiffres Lisible sur le plaquette Car Pass</p>

#### OU TROUVER LES CONNECTEURS DE DIAGNOSTIC

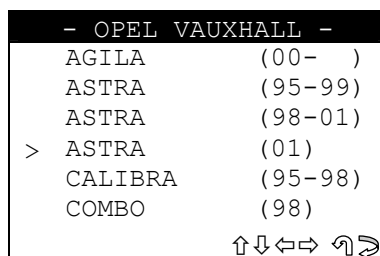
 <p style="text-align: center;"><b>C5</b></p>	 <p style="text-align: center;"><b>C6</b></p>
 <p style="text-align: center;"><b>C11</b></p>	 <p style="text-align: center;"><b>C13</b></p>
 <p style="text-align: center;"><b>C16</b></p>	

## SELECTION DE LA MARQUE AUTOMOBILE

Dans ce cas de figure, SDD reconnaît immédiatement les différentes unités de commandes connectées et utilise par conséquent la procédure de communication correcte.

Il suffit d'identifier:

- MODELE DE L'AUTOMOBILE
- L'ANNEE DE FABRICATION



- Sélectionner le modèle avec les fléchettes de directivité ↑↓, puis enfoncer **ENTER**.
- Enfoncer **ESC** pour quitter.

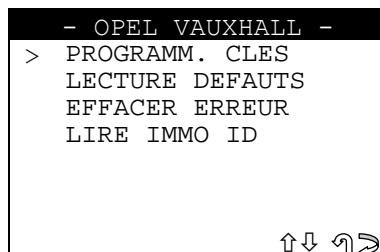
## MENU FONCTIONS

Cette section permet d'effectuer les fonctions prévues et en particulier de:

- programmer de nouvelles clés dans l'immobiliseur même quand on a égaré toutes les clés originales;
- effacer de la mémoire le code d'une ou de plusieurs clés égarées;
- contrôler le nombre de clés mises en mémoire;
- visualiser l'identificatif de l'immobiliseur (ID IMMO), V.I.N. et le code mécanique de certains modèles;
- effacer d'éventuelles anomalies mises en mémoire dans l'immobiliseur.

**ATTENTION:** le système de programmation pour OPEL-VAUXHALL® est structuré d'une manière telle qu'il est possible d'ajouter ou d'effacer des clés du véhicule une à la fois.

Le menu des fonctions pour OPEL® est structuré comme suit:



- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.

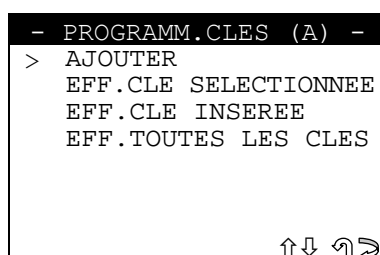
En fonction du modèle de voiture sélectionné, peuvent apparaître les types différents de menu: "PROGRAMMATION CLES", type (A), type (B) et type (C).

## 8.2 PROGRAMMATION CLES

### 8.2.1 PROGRAMMATION CLES (A)

C'est une fonction qui permet d'ajouter ou d'effacer des clés dans l'immobiliseur.

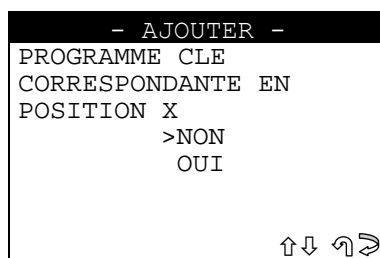
- Pour activer la fonction, sélectionner "PROGRAMM.CLÉS" et enfoncer **ENTER**:



#### 8.2.1.1 AJOUTER CLE

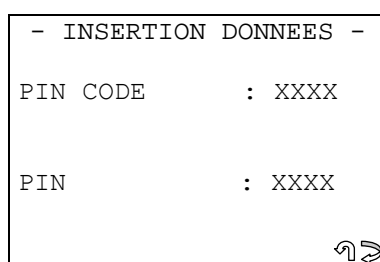
Fonction permettant d'ajouter une clé.

- Sélectionner "**AJOUTER**" et enfoncer **ENTER**; le display affiche:



- sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour au menu précédent.
- **Oui**, stockage de la nouvelle clé dans le secteur de mémoire (X).
- Enfoncer **ENTER** pour valider.
- Enfoncer **ESC** pour quitter.

L' écran affiche:



- Insérer le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.

**Le PIN CODE est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:**

- **Le Code Mécanique**
- **Le Code de l'autoradio**
- **Le Code d'Accès (PIN CODE)**

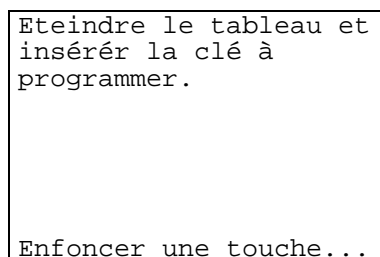
**Si vous avez égaré votre PIN CODE, il suffit de le demander à un concessionnaire OPEL® qui vous le délivrera sur présentation de IMMO ID et du numéro de châssis du véhicule.**

- Enfoncer **ESC** pour sortir;
- Enfoncer **ENTER** pour continuer.

## PROGRAMMATION DE LA CLE

Le démarreur électrique contient déjà une clé en position (ON).

L' écran affiche:



- Faire pivoter la clé en **position OFF** et insérer la **clé à programmer**.
- Enfoncer une teuche.

C'est maintenant que commence la phase d'effacement de toutes les clés.

Après quelques secondes l'écran affiche:

```
LA CLE A ETE
PROGRAMMEE
```

Après quelques secondes l'écran affiche:

```
Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé en **position ON** et insérer la **clé** et enfoncer une teuche.

### ESSAI DES LES CLES

**ATTENTION:** pour s'assurer que la clé mise en mémoire fonctionne, faire un essai quand on allume la voiture. Si elle ne marche pas, répéter l'opération.

### STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

Au terme de la mise en mémoire l'affichage sera le suivant:

```
Sauvegarder les
données de l'opéra-
tion courante?

NON
>OUI

↶ ↑↓ ↷
```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à la page-écran **Menu fonctions IMMOBILISEUR**.
- **Oui**, mise en mémoire des données relatives à l'opération venant de se conclure.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

L' écran affiche:

```
Sauvegarder le code
PIN aussi?

NON
>OUI

↑↓ ↷
```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, stockage de toutes les données à l'**exception du PIN CODE**.
- **Oui**, stockage de toutes les données de l'utilisateur.

## FICHER DONNEES UTILISATEUR

Pour l'insertion des données l' écran affiche:

```

- DONNEES UTILISATEUR -
POS.: 001
DATE: 19/07/01
> NOM: XXXXXXXXXXXX
PRENOM: XXXXXXXXXXXX
PLAQUE: XXXXXXXXXXXX

↑↓↔⇒

```

- NOM (obligatoire) (**12 caractères**)
- PRENOM / PLAQUE (Facultatifs) (**12 caractères**)

es données ci-dessous seront automatiquement sauvegardées:

- **POS.:** Position de sauvegarde de la donnée
- **DATE:** Date de l'opération
- **MARQUE:** Marque automobile pour laquelle on a effectué la mise en mémoire
- **MODELE:** Auto pour laquelle on a fait la mise en mémoire
- **ANNEE:** du modèle
- **Clés Mém.:** Nombre de clés stockées dans la mémoire
- **PIN CODE:** (si la mise en mémoire est confirmée par l'opérateur)
- **IMMO ID:** Identificatif unité de contrôle immobiliseur, V.I.N., Code mécanique (pour certains modèles seulement)

Pour l'insertion de données:

- Flèches ↑↓ pour se positionner sur la rubrique désirée;
- Enfoncer ⇒ pour entrer et sélectionner le champ où on va insérer le texte.
- Enfoncer **ENTER** pour valider.
- Pour quitter et stocker les données, enfoncer **ESC**.

```

Les données saisies
sont-elles correctes?
      NON
      >OUI

↑↓⇒

```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à la page-écran de saisie des données.
- **Oui**, les données saisies seront mémorisées.

### 8.2.1.2 EFFACEMENT CLÉ NUMERO

Fonction permettant d'effacer une clé de l'immobiliseur; il faut connaître le secteur de la mémoire où la clé a été mémorisée (POSITION X).

- Dans le menu, choisir "**EFF. CLÉ NUMERO**" et enfoncer **ENTER**; l'écran affiche:

```

- EFF.CLE SELECTIONNEE
clé disponibles
à effacer:
-1-2- -5-

Quelle position?:

```

Cet affichage montre les secteurs de mémoire occupés par les clés fonctionnant dans la voiture.

- Taper le secteur de mémoire à effacer et enfoncer **ENTER**.

L'écran affiche le numéro à valider.

- Enfoncer **ENTER** pour continuer.

- Enfoncer **ESC** pour quitter.

L'écran affiche:

```
Effacer clé en
position X
On veut procéder?
      NON
      >OUI
```

↑↓ ↶ ↷

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour au menu précédent.
- **Oui**, effacement de la clé dans le secteur de mémoire (Position X).
- **ESC** pour quitter.

L'écran affiche:

```
- INSERTION DONNEES -

PIN CODE      : XXXX

PIN           : XXXX
```

↶ ↷

- Insérer le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.

**Le PIN CODE est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:**

- **Le Code Mécanique**
- **Le Code de l'autoradio**
- **Le Code d'Accès (PIN CODE)**

**Si vous avez égaré votre PIN CODE, il suffit de le demander à un concessionnaire OPEL® qui vous le délivrera sur présentation de IMMO ID et du numéro de châssis du véhicule.**

- Enfoncer **ESC** pour quitter la fonction.
- Enfoncer **ENTER** pour continuer.

Le démarreur électrique contient déjà une clé en position (ON).

L'écran affiche:

```
Tourner la clé en po-
sition OFF
```

Enfoncer une touche...

- Faire pivoter la clé en **position OFF**.
- Enfoncer une touche.

A partir de ce moment, la phase d'effacement de la clé n° X commence.

Après quelques secondes l'écran affiche:

```
Clé effacée
en position X
```

Après quelques secondes l'écran affiche:

```
Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé sur la **position ON** et enfoncer une teuche.
- A la fin de l'opération on revient au menu "**PROGRAMM. CLÉS**" (A)

## ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** pour contrôler que les clés programmées fonctionnent, il faut faire un test de démarrage de la voiture. Si ça ne marche pas, répéter l'opération.

### 8.2.1.3 AJOUTER UNE VIEILLE CLE

Cette fonction permet d'ajouter **une clé préalablement effacée** dans l'immobiliseur; insérer le **PIN CODE** pour continuer.

- Sélectionner "**EFF. CLE INSEREE**" et enfoncer **ENTER**; l'écran affiche:

```
- EFF.CLE INSEREE -
Clé effacée
en position X

          NON
        >OUI

          ↑↓ ↻
```

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour au menu précédent.
- **Oui**, effacement de la clé dans le secteur de mémoire (Position X)
- **ESC** pour quitter.

```
- INSERTION DONNEES -

PIN CODE      : XXXX

PIN           : XXXX

          ↻
```

Insérer le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.

**Le PIN CODE est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:**

- **Le Code Mécanique**
- **Le Code de l'autoradio**
- **Le Code d'Accès (PIN CODE)**

**Si vous avez égaré votre PIN CODE, il suffit de le demander à un concessionnaire OPEL® qui vous le délivrera sur présentation de IMMO ID et du numéro de châssis du véhicule.**

- Enfoncer **ESC** pour quitter la fonction.
- Enfoncer **ENTER** pour continuer.

Le démarreur électrique contient déjà une clé en position (ON).



L'écran affiche:

```
Tourner la clé en po-
sition OFF

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé en **position OFF**, l'écran affiche.  
A partir de cet instant la phase d'effacement de la clé saisie commence.  
Après quelques secondes l'écran affiche:

```
EFFACER CLE INSEREE
EN POSITION X
```

Après quelques secondes l'écran affiche:

```
Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé en **position ON** et enfoncer une teuche.  
A l'issue de l'opération on revient au menu "**PROGRAMM.CLÉS**" (A)

#### 8.2.1.4

#### EFFACEMENT DE TOUTES LES CLES

Fonction qui permet d'effacer toutes les clés mises en mémoire dans l'immobiliseur; pour continuer, il faut saisir le **PIN CODE**.

- Dans le menu "**PROGRAMM. CLES**" sélectionner la rubrique "**EFF. TOUTES LES CLES**" et enfoncer **ENTER**. L'écran affiche:

```
EFF. TOUTES LES CLES
Effacer toutes les
clés.

On veut procéder?
    OUI
    >NON

↑↓ ↻
```

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, Sélectionner et enfoncer.
- **Oui**, passer à l'effacement de toutes les clés stockées dans la mémoire de l'immobiliseur.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

Insérer le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.

**Le PIN CODE est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:**

- **Le Code Mécanique**
- **Le Code de l'autoradio**
- **Le Code d'Accès (PIN CODE)**

Si vous avez égaré votre **PIN CODE**, il suffit de le demander à un concessionnaire **OPEL®** qui vous le délivrera sur présentation de **IMMO ID** et du numéro de châssis du véhicule.

```

- INSERTION DONNEES -

PIN CODE      : XXXX

PIN           : XXXX

↶ ↷

```

- Sélectionner **ESC** pour quitter.
  - Enfoncer **ENTER** pour continuer.
- Le démarreur électrique contient déjà une clé en position (ON).  
L'écran affiche:

```

Tourner la clé en po-
sition OFF

Enfoncer une touche...

```

- Faire pivoter la clé en **position OFF** et enfoncer une teuche.
- C'est maintenant que commence la phase d'effacement de toutes les clés.  
Après quelques secondes (10"-40"), l'écran affiche:

```

Toutes les clés ont
été effacées

```

- Effacement terminé.
- Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...

```

- Faire pivoter la clé en **position ON** et enfoncer une teuche.

## 8.2.2 PROGRAMMATION CLES (B)

Fonction qui permet d'ajouter ou d'effacer des clés dans l'immobiliseur.

**Il est impossible d'effacer les clés du véhicule une à une.**

- Pour activer la fonction, sélectionner "**PROGRAMM.CLÉS**" et enfoncer **ENTER**:

```

- PROGRAMM.CLES (B) -
> AJOUT.NOUVELLE CLE
  AJOUT.VIEILLE CLE
  EFF.TOUTES LES CLES

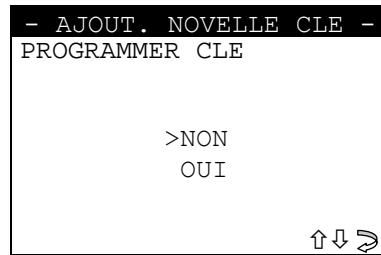
↑↓ ↶ ↷

```

### 8.2.2.1 AJOUTER UNE CLE NEUVE

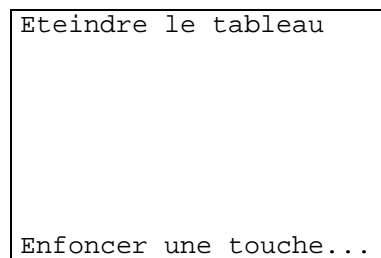
Grâce à cette fonction, on peut ajouter une clé qui n'a jamais été programmée dans l'immobiliseur.

- Sélectionner "**AJOUT. CLÉ NEUVE**" et enfoncer **ENTER**; l'écran affiche:

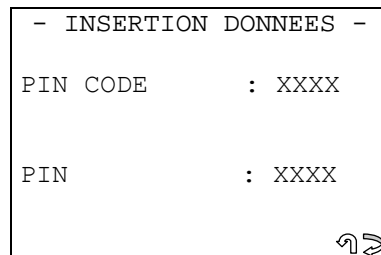


- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour au menu précédent;
- **Oui**, on passe à la programmation d'une nouvelle clé.

L'écran affiche:



- Faire pivoter la clé en **position OFF**, l'écran affiche:



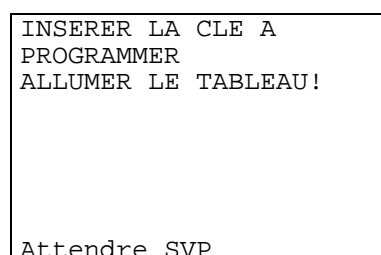
- Insérer le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.  
**Le PIN CODE est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:**
  - **Le Code Mécanique**
  - **Le Code de l'autoradio****Le Code d'Accès (PIN CODE)**

**Si vous avez égaré votre PIN CODE, il suffit de le demander à un concessionnaire OPEL® qui vous le délivrera sur présentation de IMMO ID et du numéro de châssis du véhicule.**

- Enfoncer **ESC** pour quitter.
- Enfoncer **ENTER** pour continuer.

### PROGRAMMATION DE LA CLE

L'écran affiche:



- Insérer la **clé neuve** à programmer et la faire pivoter en **position ON**, après quelques secondes l'écran affiche:

```
Eteindre le tableau

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé NEUVE en **position OFF**.
- Enfoncer une touche pour continuer.

L'écran affiche:

```
Allumer le tableau!

Attendre SVP
```

- Faire pivoter la clé NEUVE en **position ON**. C'est à partir de ce moment que commence la phase de programmation de la clé dans le véhicule.
- Après quelques secondes l'écran affiche:

```
La clé a été
programmée

Enfoncer une touche
```

- Enfoncer une touche
- L'écran affiche:

```
Programmer d'autres
clés?

      OUI
      >NON

      ↑↓↔
```

- Sélectionner OUI/NON, puis enfoncer **ENTER**.
  - **Non**, on passe au stockage des données de l'utilisateur
  - **Oui**, on passe à la programmation d'une nouvelle clé.
- A la fin de l'opération l'écran affiche:

```
Enlever la clé
programmée

Enfoncer une touche
```

- En enfonçant une touche on passe au stockage des données de l'utilisateur.

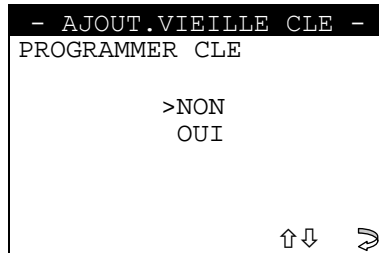
## ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** pour contrôler que les clés programmées fonctionnent, il faut faire un test de démarrage de la voiture. Si ça ne marche pas, répéter l'opération.

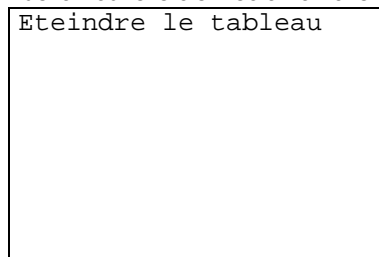
### 8.2.2.2 AJOUTER UNE VIEILLE CLE

Cette fonction permet d'ajouter **une clé préalablement effacée** dans l'immobiliseur.

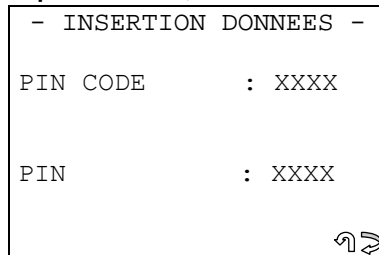
- Sélectionner "**AJ. UNE VIEILLE CLE**" et enfoncer **ENTER**; l'écran affiche:



- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour au menu précédent;
- **Oui**, programmation de la nouvelle clé. L'écran affiche:



- Faire pivoter la clé en **position OFF**, l'écran affiche:



- Saisir le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.

**Le PIN CODE est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:**

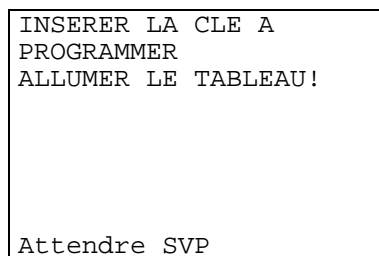
- **Le Code Mécanique**
- **Le Code de l'autoradio**
- **Le Code d'Accès (PIN CODE)**

**Si vous avez égaré votre PIN CODE, il suffit de le demander à un concessionnaire OPEL® qui vous le délivrera sur présentation de IMMO ID et du numéro de châssis du véhicule.**

- Enfoncer **ESC** pour quitter
- Enfoncer **ENTER** pour continuer

## PROGRAMMATION DE LA CLE

L'écran affiche:



- Insérer la clé "**VIEILLE**" à programmer et la faire pivoter en **position ON**, l'écran affiche:

Eteindre le tableau!

Attendre SVP

- Faire pivoter la clé "VIEILLE" en **position OFF**, l'écran affiche:

Allumer le tableau!

Attendre SVP

- Faire pivoter la clé "VIEILLE" en **position ON**.  
C'est à partir de maintenant que commence la phase de programmation de la clé de la voiture.
- Après quelques secondes l'écran affiche:

La clé a été  
programmée

Enfoncer une touche

- Enfoncer une touche
- L'écran affiche:

Programmer d'autres  
clés?

>OUI  
NON

↑↓➤

- Sélectionner OUI/NON, puis enfoncer **ENTER**.
  - **Non**, on passe au stockage des données de l'utilisateur
  - **Oui**, on passe à la remise en mémoire de la "VIEILLE" clé.
- Au terme de l'opération l'écran affiche:

Enlever la clé  
programmée

Enfoncer une touche

- En enfonçant une touche on passe au stockage des données de l'utilisateur.

## STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

Au terme de la mise en mémoire l'affichage sera le suivant:

```

Sauvegarder les
données de l'opéra-
tion courante?

          NON
        >OUI

          ↶ ↑ ↓ ↷
  
```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à la page-écran **Menu fonctions IMMOBILISEUR**.
- **Oui**, mise en mémoire des données relatives à l'opération venant de se conclure.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

L' écran affiche:

```

Sauvegarder le code
PIN aussi?

          NON
        >OUI

          ↑ ↓ ↷
  
```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, stockage de toutes les données à l'exception du PIN CODE.
- **Oui**, stockage de toutes les données de l'utilisateur.

## FICHER DONNEES UTILISATEUR

Pour l'insertion des données l' écran affiche:

```

- DONNEES UTILISATEUR -
POS.: 001
DATE: 19/07/01
> NOM: XXXXXXXXXXXX
PRENOM: XXXXXXXXXXXX
PLAQUE: XXXXXXXXXXXX

          ↑ ↓ ⇐ ⇒ ↶ ↷
  
```

- NOM (obligatoire) (**12 caractères**)
- PRENOM / PLAQUE (Facultatifs) (**12 caractères**)

es données ci-dessous seront automatiquement sauvegardées:

- **POS.:** Position de sauvegarde de la donnée
- **DATE:** Date de l'opération
- **MARQUE:** Marque automobile pour laquelle on a effectué la mise en mémoire
- **MODELE:** Auto pour laquelle on a fait la mise en mémoire
- **ANNEE:** du modèle
- **Clés Mém.:** Nombre de clés stockées dans la mémoire
- **PIN CODE:** (si la mise en mémoire est confirmée par l'opérateur)
- **IMMO ID:** Identificatif unité de contrôle immobiliseur, V.I.N., Code mécanique (pour certains modèles seulement)

Pour l'insertion de données:

- Flèches ↑↓ pour se positionner sur la rubrique désirée;
- Enfoncez ⇒ pour entrer et sélectionner le champ où on va insérer le texte.
- Enfoncez **ENTER** pour valider.
- Pour quitter et stocker les données, enfoncez **ESC**.

```

Les données saisies
sont-elles correctes?
      NON
      >OUI

```

↑↓ ↻

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à la page-écran de saisie des données.
- **Oui**, les données saisies seront mémorisées.

### 8.2.2.3 EFFACEMENT DE TOUTES LES CLES

Fonction qui permet d'effacer toutes les clés mises en mémoire dans l'immobiliseur; pour continuer, il faut saisir le **PIN CODE**.

- Dans le menu "**PROGRAMM. CLES**" sélectionner la rubrique "**EFF. TOUTES LES CLES**" et enfoncer **ENTER**. L'écran affiche:

```

- EFF. TOUTES LES CLES
Effacer toutes les
clés.

On veut procéder?
      OUI
      >NON

```

↑↓ ↻

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, Sélectionner et enfoncer.
- **Oui**, passer à l'effacement de toutes les clés stockées dans la mémoire de l'immobiliseur.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

Insérer le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.

**Le PIN CODE est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:**

- **Le Code Mécanique**
- **Le Code de l'autoradio**
- **Le Code d'Accès (PIN CODE)**

**Si vous avez égaré votre PIN CODE, il suffit de le demander à un concessionnaire OPEL® qui vous le délivrera sur présentation de IMMO ID et du numéro de châssis du véhicule.**

```

- INSERTION DONNEES -

PIN CODE      : XXXX

PIN           : XXXX

```

↻

- Sélectionner **ESC** pour quitter.
  - Enfoncer **ENTER** pour continuer.
- Le démarreur électrique contient déjà une clé en position (ON).  
L'écran affiche:

```

Tourner la clé en po-
sition OFF

Enfoncer une touche...

```



- Faire pivoter la clé en **position OFF** et enfoncer une teuche.  
C'est maintenant que commence la phase d'effacement de toutes les clés.  
Après quelques secondes (10"-40"), l'écran affiche:

```
Toutes les clés ont
été effacées
```

- Effacement terminé.  
Après quelques secondes l'écran affiche:

```
Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé en **position ON** et enfoncer une teuche.

### 8.3 LECTURE DES ERREURS

Fonction qui permet de vérifier la présence d'anomalies éventuelles stockées dans l'immobiliseur.

- Sélectionner la rubrique "**LECTURE ERREURS**" et enfoncer **ENTER**, l'écran affiche:

```
Attendre SVP:
lecture défauts
```

#### AUCUNE ERREUR N'EST PRESENTE

Si aucune anomalie n'a été mémorisée, l'écran affiche:

```
- LECTURE DEFAULTS -

AUCUN DEFAULT
DETECTE

Enfoncer une touche...
```

#### ERREURS PRESENTES

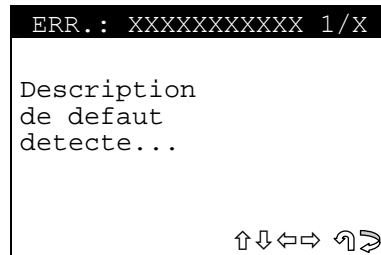
S'il n'y a pas d'anomalies mises en mémoire, l'écran affiche:

```
- LECTURE DEFAULTS -

Detectes
XX
défauts

Enfoncer une touche...
```

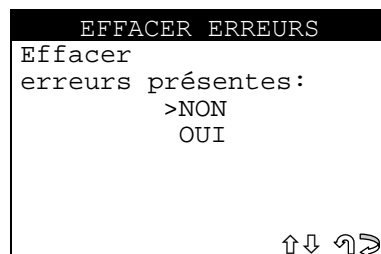
L'écran affiche le nombre d'erreurs (XX) mises en mémoire dans l'immobiliseur.  
En enfonçant une touche on affiche:



- **ERR: XXXXXXXXXXXX** code de l'erreur relevée.
- Enfoncer  $\uparrow\downarrow\leftarrow\rightarrow$  pour faire défiler une à une toutes les erreurs présentes.
- Sélectionner **ESC** pour retourner au menu principal.

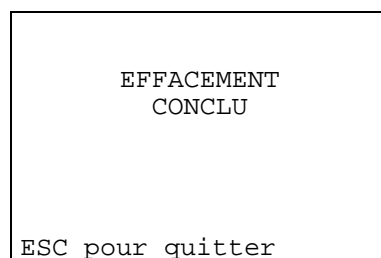
## 8.4 EFFACEMENT DES ERREURS PRESENTES

- Sélectionner "**EFFACEMENT ERREURS PRESENTES**" et enfoncer **ENTER**, le display affiche:



- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
  - **Non**, retour au menu précédent.
  - **Oui**, Effacement des erreurs mises en mémoire.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

L'écran affiche le message:

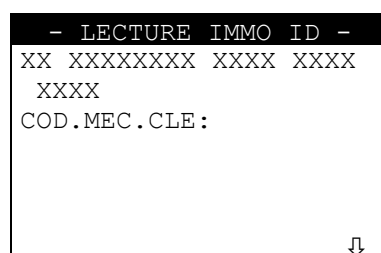


- Enfoncer **ESC** pour revenir au menu principal.

## 8.5 LECTURE IMMO ID

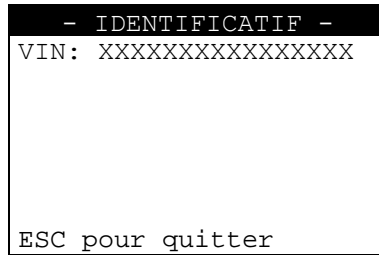
Fonction qui permet de visualiser l'**identificatif de l'immobiliseur (ID IMMO)**, code composé de caractères alphanumériques indispensables à l'utilisateur qui doit récupérer un **PIN CODE** perdu; dans pareil cas, c'est le constructeur automobile qui délivre le PIN CODE.

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**, l'écran affiche:



Affichage de l'identificatif de l'immobiliseur (**IMMO ID**)

- **CODE MEC.CLE:** code mécanique de la clé (donnée qui n'est disponible que sur quelques modèles d'automobiles).
- Enfoncer ↵ pour continuer.



Dans cette page-écran, on affiche les données suivantes:

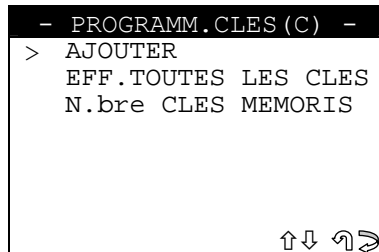
- **VIN:** Vehicle Identification Number (numéro d'identification du véhicule).
- Enfoncer **ESC** pour quitter.

### 8.5.1 PROGRAMMATION CLES (C)

Cette fonction permet d'ajouter ou d'effacer des clés dans l'immobiliseur.

Pour programmer de nouvelles clés, il faut connaître le **PIN CODE**.

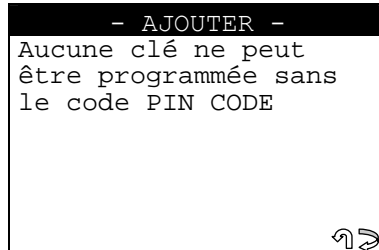
- Pour activer la fonction, sélectionner "**PROGR. NOUVELLES CLES**" et enfoncer **ENTER**.
- L'écran affiche:



#### 8.5.1.1 AJOUTER

Cette fonction permet d'ajouter jusqu'à 5 clés en ordre de marche au système.

- Sélectionner "**AJOUTER**" et enfoncer **ENTER**; l'écran affiche:



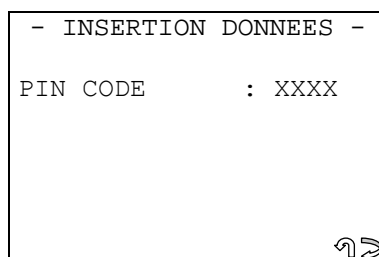
- Il faut absolument connaître le **PIN CODE** (code secret à 4 chiffres).

**Le PIN CODE est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:**

- **Le Code Mécanique**
- **Le Code de l'autoradio**
- **Le Code d'Accès (PIN CODE)**

**Si vous avez égaré votre PIN CODE, il suffit de le demander à un concessionnaire OPEL® qui vous le délivrera sur présentation de IMMO ID et du numéro de châssis du véhicule.**

- Enfoncer **ESC** pour sortir;
- Enfoncer **ENTER** pour continuer. L'écran affiche:



- Insérer le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.
- Enfoncer **ESC** pour quitter.
- Enfoncer **ENTER** pour valider.

## PROGRAMMATION DE LA CLE

Est maintenant que commence la **phase de programmation des clés** dans l'auto.

- Si on a inséré un code PIN erroné ou s'il y a eu des erreurs pendant la communication, l'écran affichera le message "**Erreur**" (voir chap. 10 - MESSAGES D'ERREUR).
- Si le PIN est correct, l'écran affichera:

Eteindre le tableau et  
insérer la clé à  
programmer

Enfoncer une touche...

- Faire pivoter la clé en **position OFF** et insérer la **clé à programmer**.
- Enfoncer une touche pour continuer.

La clé a été  
programmée

Programmer d'autres  
clés?

- Enfoncer **ENTER** pour continuer avec la mémorisation d'une nouvelle clé (voir **PROGRAMMATION CLE**).

**ATTENTION:** dans les 5 clés programmables, il faut compter aussi les clés qui sont déjà en ordre de marche.

- Enfoncer **ESC** pour archiver les données.

## ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** pour s'assurer que les clés et les commandes à distance mises en mémoire marchent, essayez toutes les commandes à distance pour voir si elles ouvrent et ferment bien les portières et que les clés mémorisées mettent bien le véhicule en route (attendez toujours de 30 à 40 secondes entre un démarrage et l'autre). En cas de non-fonctionnement, il vous faudra répéter l'opération.

## STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

Au terme de la mise en mémoire l'affichage sera le suivant:

Sauvegarder les  
données de l'opéra-  
tion courante?

NON  
>OUI

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à la page-écran **Menu fonctions IMMOBILISEUR**.
- **Oui**, mise en mémoire des données relatives à l'opération venant de se conclure.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.

L' écran affiche:

```

Sauvegarder le code
PIN aussi?

      NON
    >OUI

      ↑↓↩
  
```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, stockage de toutes les données à l'exception du PIN CODE.
- **Oui**, stockage de toutes les données de l'utilisateur.

## FICHER DONNEES UTILISATEUR

Pour l'insertion des données l' écran affiche:

```

- DONNEES UTILISATEUR -
POS. : 001
DATE : 19/07/01
> NOM : XXXXXXXXXXXX
PRENOM: XXXXXXXXXXXX
PLAQUE: XXXXXXXXXXXX

      ↑↓↔↩
  
```

- NOM (obligatoire) (**12 caractères**)
- PRENOM / PLAQUE (Facultatifs) (**12 caractères**)

es données ci-dessous seront automatiquement sauvegardées:

- **POS.:** Position de sauvegarde de la donnée
- **DATE:** Date de l'opération
- **MARQUE:** Marque automobile pour laquelle on a effectué la mise en mémoire
- **MODELE:** Auto pour laquelle on a fait la mise en mémoire
- **ANNEE:** du modèle
- **Clés Mém.:** Nombre de clés stockées dans la mémoire
- **PIN CODE:** (si la mise en mémoire est confirmée par l'opérateur)
- **IMMO ID:** Identificatif unité de contrôle immobiliseur, V.I.N., Code mécanique (pour certains modèles seulement)

Pour l'insertion de données:

- Flèches ↑↓ pour se positionner sur la rubrique désirée;
- Enfoncer ↩ pour entrer et sélectionner le champ où on va insérer le texte.
- Enfoncer **ENTER** pour valider.
- Pour quitter et stocker les données, enfoncer **ESC**.

```

Les données saisies
sont-elles correctes?

      NON
    >OUI

      ↑↓↩
  
```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à la page-écran de saisie des données.
- **Oui**, les données saisies seront mémorisées.

### 8.5.1.2 EFFACEMENT DE TOUTES LES CLES

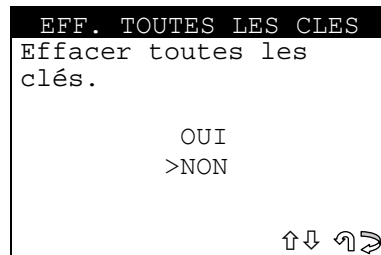
Fonction permettant d'effacer toutes les clés mémorisées dans l'immobiliseur; insérer le **PIN CODE** pour continuer.

Le **PIN CODE** est imprimé sur une carte (genre carte bancaire) fournie au moment de l'achat du véhicule. Cette carte donne également:

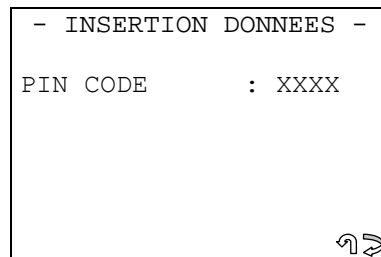
- Le Code Mécanique
- Le Code de l'autoradio
- Le Code d'Accès (**PIN CODE**)

Si vous avez égaré votre **PIN CODE**, il suffit de le demander à un concessionnaire **OPEL**® qui vous le délivrera sur présentation de **IMMO ID** et du numéro de châssis du véhicule.

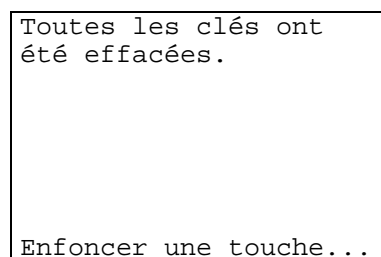
- Sélectionner "**EFF.TOUTES LES CLES**" et enfoncer **ENTER**.
- L'écran affiche:



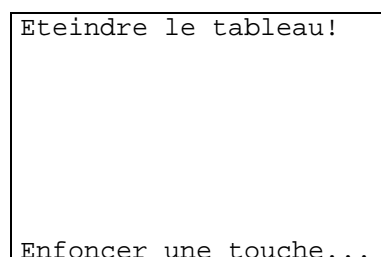
- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, Sélectionner et enfoncer.
- **Oui**, passer à l'effacement de toutes les clés stockées dans la mémoire de l'immobiliseur.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.



- Insérer le **PIN CODE** et enfoncer **ENTER**.
- Enfoncer **ESC** pour quitter.
- Enfoncer **ENTER** pour valider.



- Enfoncer une touche pour continuer.

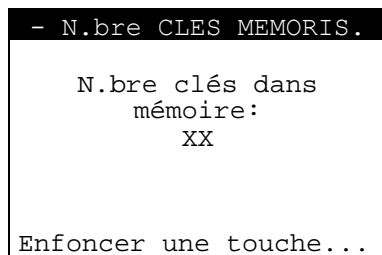


- Faire pivoter la clé sur **OFF** et enfoncer une touche

### 8.5.1.3 NOMBRE DE CLES MISES EN MEMOIRE

Fonction permettant de visualiser le nombre de clés mises en mémoire dans l'immobiliseur.

- Après sélection, l'écran affiche:



- N.bre CLES MEMORIS.  
N.bre clés dans  
mémoire:  
XX  
Enfoncer une touche...

- Enfoncer une touche pour continuer.






## 9 MENU FONCTIONS FORD®

### 9.1 FORD® - EUROPA

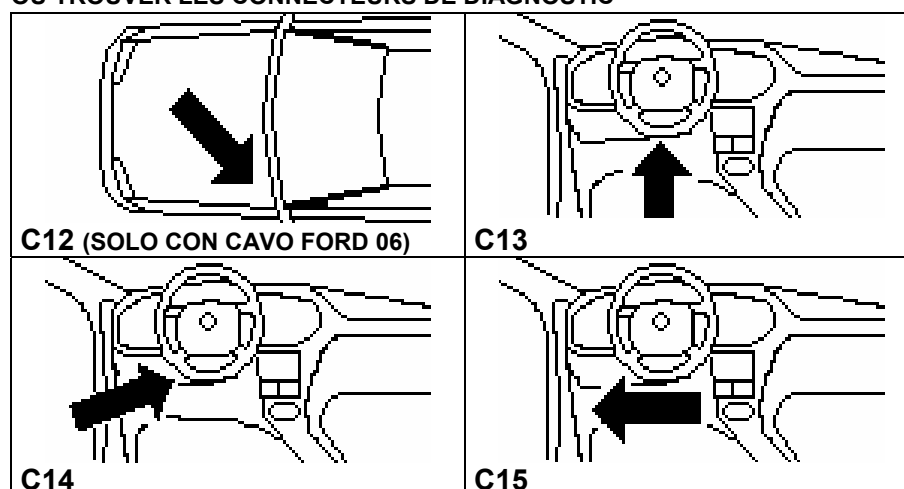
Fonctions prévues sur ces véhicules:

- Programmer de nouvelles clés (8 - 15 clés max. dans la mémoire);
- Lire IMMO ID;
- Lire les erreurs effectives;
- Effacer les erreurs.

Pour utiliser cette fonction il faut avoir:

	 <p>Switch Adapter</p>
 <p>CABLE OBDII [03] (STANDARD)</p>	 <p>CABLE FORD [06] (OPTIONAL)</p>
<p>PRG. NOUVELLES CLES</p> <p><b>(A) (I) (L)</b> (On demande 1 clé)</p> <p><b>(B) (D) (E) (G) Système clé Master</b> (on demande 3 clés)</p> <p><b>(C) Système a 3 clés</b> (on demande 2 clés)</p> <p><b>(F)</b> (donner un n.bre de clés)</p> <p><b>(H) Système clé Master</b> (On demande 2 clés)</p>	

#### OU TROUVER LES CONNECTEURS DE DIAGNOSTIC





### SELECTION DE LA MARQUE AUTOMOBILE

Dans ce cas de figure, SDD n'est pas en mesure de reconnaître automatiquement les différentes unités de commande connectées. Pour établir le type de procédure de communication à lancer, il faut connaître:

- MODELE DE L'AUTOMOBILE
- L'ANNEE DE FABRICATION
- LE CARBURANT DIESEL/ESSENCE
- SYSTEME CLE ROUGE (la nouvelle automobile était dotée d'une clé rouge et de 2 clés noires [procédures MKD,MKB,MK])
- SYSTEME 2 CLES (la nouvelle automobile était dotée de 2 clés noires [procédure 2K, 2KD])
- SYSTEME 3 CLES (la nouvelle automobile était dotée de 3 clés noires [procédure 3KD])

La liste des modèles FORD® se distingue par le fait qu'ils n'exigent pas tous la même procédure et que celle-ci est indiquée [entre parenthèses]:

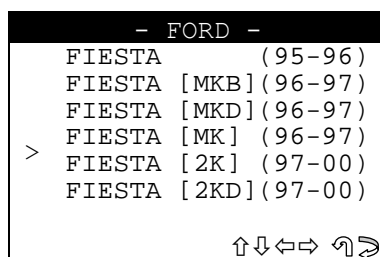
Procédure	Système	Remarques
[MKB]	Clé rouge	Système à clé rouge essence
[MKD]	Clé rouge	Système à clé rouge Diesel
[MK]	Clé rouge	Système à clé rouge Diesel-Essence ayant une autre procédure que [MKD, MKB]
[2K]	2 clés	Système 2 clés essence
[2KD]	2 clés	Système 2 clés Diesel
[3KD]	3 clés	Système 3 clés Diesel (surtout sur le marché anglais)
19 [2KD]	2 clés	Système 2 clés modèles 1.900 cc Turbo diesel
2.3 [2K]	2 clés	Système 2 clés modèles 2.300 cc essence

Le cas le plus compliqué qui pourrait nécessiter de plus de temps pour la programmation est celui d'une automobile avec clé rouge où, tout en connaissant l'année de production et le type d'alimentation (Diesel par exemple), deux procédures sont possibles [MK,MKD], **MAIS QU'UNE SEULE MARCHERA.**

Dans ce cas, la seule solution possible est de les essayer toutes les deux ce qui fait évidemment augmenter le temps de mise en mémoire dans le cas où la deuxième solution sera valide.

Pour les autres cas ne concernant pas les systèmes à clé rouge, il est primordial que le client puisse fournir des informations correctes (SYSTEME 2-3 clés, DIESEL, ESSENCE) pour pouvoir identifier la procédure sans possibilité d'erreur.

Dans tous les cas d'informations partielles ou erronées (par exemple si le client n'est pas en mesure de dire si son Diesel a un système 2 ou 3 clés) le temps de la mise en mémoire de la clé sera plus long étant donné qu'il faudra essayer les deux procédures ([2KD, 3KD]) **ET QU'UNE SEULE MARCHERA.**



- Sélectionner le modèle avec les fléchettes de directivité , puis enfoncer **ENTER**.
- Enfoncer **ESC** pour quitter.



## 9.2 PROGRAMMATION NOUVELLES CLES

### 9.2.1 PROGRAMMATION NOUVELLES CLES (A) (I) (L)

Cette fonction permet d'ajouter ou d'effacer des clés dans l'immobiliseur.

- Pour activer la fonction, sélectionner "**PROGR. NOUVELLES CLES**" et enfoncer **ENTER**.

L'écran affiche:

```

PROGR.NOUVELLES CLES (A) (I) (L)
> AJOUTER
  N.bre CLES MEMORIS.
  EFF.TOUTES LES CLES
  
```

↑↓ ↻

#### 9.2.1.1 AJOUTER CLE

Fonction permettant d'ajouter une nouvelle clé.

- Sélectionner "**AJOUTER**" et enfoncer **ENTER**; l'écran affiche:

```

- AJOUTER -
Allumer le tableau!
  
```

↻

- Faire pivoter la clé en **position ON**.
- **ESC** pour quitter;
- **ENTER** pour continuer.

Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Insérer la clé à
programmer, allumer
le tableau

Enfoncer une touche...
  
```

Insérer la **clé à programmer**, la faire pivoter sur la **position de démarrage (ON)** et enfoncer une touche.

L'écran affiche:

```

Procédure pour accès
de sécurité

Temps écoulé:
XX / max 800 sec
  
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et l'unité de contrôle de l'immobiliseur, processus qui peut prendre jusqu'à 800 sec.

Si le dialogue et l'échange des données a été exécuté correctement, l'écran affichera:

```
Accès de sécurité
obtenu
```

Est maintenant que commence **la phase de programmation des clés** dans l'auto.  
Après quelques secondes, visualisation de:

```
PROGRAMM. CLES
```

Si la programmation est couronnée de succès, apparaît le message suivant avec l'indication du nouveau numéro des clés mémorisées:

```
N.bre clés dans
mémoire:
          XX
Attendre SVP
```

Après quelques secondes, visualisation de:

```
Eteindre le tableau!
Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé en **position OFF** et enfoncer.

### ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** Pour être sûr que les clés mises en mémoire fonctionnent bien, il est conseillé de faire un essai en allumant la voiture. Si ça ne marche pas, répéter l'opération.

### STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

Affichage à la fin de la programmation:

```
Sauvegarder les
données de l'opéra-
tion courante?
          NON
          >OUI
          ↑↓ ↻
```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à la page-écran **Menu fonctions IMMOBILIZER**.
- **Oui**, mise en mémoire des données relatives à l'opération venant de se conclure.
- **ESC** pour quitter.

### FICHER DONNEES UTILISATEUR

Pour la saisie des données l'écran affiche:

- DONNEES UTILISATEUR	
POS.:	001
DATE:	19/07/01
> NOM:	XXXXXXXXXX
PRENOM:	XXXXXXXXXX
PLAQUE:	XXXXXXXXXX
↑↓↔⇒	

- NOM (obligatoire) (**12 caractères**).
- PRENOM / PLAQUE (Facultatifs) (**12 caractères**).

Automatiquement, les informations suivantes seront sauvegardées:

- **POS.:** Position de sauvegarde de la donnée
- **DATE:** Date de l'opération
- **MARQUE:** Marque auto objet de la mise en mémoire
- **MODELE:** Auto relative à la mise en mémoire
- **ANNEE** du modèle
- **Clés Mém.:** nombre de clés mémorisées
- **PIN CODE:** (si la mise en mémoire est validée par l'opérateur)
- **IMMO ID:** Identificatif unité de contrôle de l'immobiliseur

Pour saisir les données:

- avec les fléchettes ↑↓ se placer sur la rubrique désirée.
- enfoncer ⇒ pour entrer et sélectionner le champ où on désire taper le texte.
- Pour valider enfoncer **ENTER**.
- Pour quitter et stocker les données, enfoncer **ESC**.

Les données saisies sont-elles correctes?
NON >OUI
↑↓↔⇒

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
  - **Non**, retour à la page-écran de saisie des données.
  - **Oui**, les données saisies seront mémorisées.
- Sélectionner ESC pour quitter.

#### 9.2.1.2

### NOMBRE DE CLES MISES EN MEMOIRE

Fonction permettant de visualiser le nombre de clés mises en mémoire dans l'immobiliseur.  
Après sélection, l'écran affiche:

- N.bre CLES MEMORIS.
Allumer le tableau!
Enfoncer une touche...

- Faire pivoter la clé **sur la position de démarrage (ON)** et enfoncer une touche.

L'écran affiche:

```
N.bre clés dans
mémoire:
          XX

Enfoncer une touche...
```

- Enfoncer une touche pour continuer.

L'écran affiche:

```
Eteindre le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé **en position OFF** et enfoncer une touche.
- Enlever la clé.

### 9.2.1.3 EFFACEMENT DE TOUTES LES CLES

Fonction permettant d'effacer toutes les clés mémorisées dans l'immobiliseur; pour continuer, il faut obligatoirement mettre deux clés en mémoire.

**ATTENTION:** Le processus d'effacement des clés mises en mémoire implique la programmation de deux clés indispensables pour que l'immobiliseur puisse faire redémarrer le véhicule par la suite.

- Sélectionner dans le menu "**PROG. NOUVELLES CLES**" la rubrique "**EFF. TOUTES CLES**" et enfoncer **ENTER**.

L'écran affiche:

```
- EFF.TOUTES LES CLES -
Il faut disposer de
deux clés à
programmer.
A veut procéder?
          OUI
          >NON
          ↑↓ ↶ ↷
```

- Sélectionner OUI/NON et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour à la page-écran de visualisation des données.
- **Oui**, mise en mémoire des données saisies.
- **ESC**, pour quitter.

L'écran affiche:

```
Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Insérer la nouvelle clé, la faire pivoter sur le **position ON** et enfoncer une touche.

L'écran affiche:

```

Procédure pour accès
de sécurité

Temps écoulé:
XX / max 800 sec
  
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre l'unité de contrôle de l'immobiliseur et le diagnostic, processus qui peut prendre jusqu'à 800 sec.

Si le dialogue et l'échange des données a été exécuté correctement, au terme de l'opération l'écran affichera:

```

Accès de sécurité
obtenu
  
```

C'est à partir de ce moment que commence **la phase d'effacement de toutes les clés**.

Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Toutes les clés ont
été effacées

Attendre SVP
  
```

L'effacement des clés est complet.

C'est maintenant que commence **la phase de programmation des 2 clés** dans l'auto.

Après quelques secondes, l'écran affichera le message suivant si la programmation de la **première clé** a été couronnée de succès.

```

N.bre clés dans
mémoire:

          1

Attendre SVP
  
```

- Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Faire dans l'ordre:
Eteindre le tableau!
Intruduire la 2a clé!
Allumer le tableau
dans les 10 sec.

Enfoncer une touche
  
```

- Faire pivoter la **1ère clé sur OFF**, insérer alors la **2ème clé** et la faire tourner sur **ON**; toute l'opération doit être faite en **10 secondes**.
- Enfoncer une touche pour continuer.

C'est maintenant que commence **la phase de programmation de la 2e clé**.  
Après quelques secondes, si la programmation est couronnée de succès l'écran affichera:

```
N.bre clés dans
mémoire:

                2

Attendre SVP
```

- Après quelques secondes l'écran affichera:

```
Eteindre le tableau!

Enfoncer une touche
```

- Faire pivoter la clé sur **OFF** et enfoncer une touche.

## STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

(le trafic d'exploitation est celui indiqué à la page 60)

### 9.2.2 PROGR. DE NOUVELLES CLES (B) - PAR SYSTÈME MASTER KEY -

Fonction permettant de créer une nouvelle clé (Clé Rouge).

Quand on programme une nouvelle MASTER KEY, toutes les clés préalablement programmées seront automatiquement effacées et trois nouvelles clés seront programmées dont une est la "master key".

- Pour activer la fonction, sélectionner "PROGR. NOUVELLES CLES" et enfoncer ENTER.

Affichage:

```
PROGR.NOUVELLES CLÉS (B)
> PROGR. CLE MASTER
  N.BRE CLÉS MEM.
```

↑↓ ↻➔

#### 9.2.2.1 PROGR. CLE MASTER

Fonction permettant de créer une nouvelle clé MASTER.

**ATTENTION:** Le processus de mémorisation de la clé master prévoit la programmation de 3 clés dans le cur électrique dont la première à être programmée est la MASTER KEY.

- Sélectionner "PROGR.CLE MASTER" et enfoncer ENTER; l'écran affiche:

```
- PROGR.CLÉ MASTER -
Il faut disposer de
trois clés à
programmer.
Continuer?
                >OUI
                NON
```

↑↓ ↻➔



- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
- **NON**, retour au menu précédent;
- **OUI**, lancement de la programmation;
- **ESC** retour à l'affichage précédent.

L'écran affiche:

```
Allumer la planche
de bord!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé sur **ON** et enfoncer une touche pour continuer.
- Quelques secondes plus tard l'écran affiche:

```
Procédure pour accès
de sécurité

Temps écoulé:
XX / max 560 sec
```

Maintenant le dialogue entre le dispositif et le cur de l'immobiliseur va commencer: il pourra durer jusqu'à 560 secondes.

Si le dialogue et l'échange de données a été effectué correctement, l'écran affichera:

```
Accès de sécurité
obtenu
```

Quelques secondes plus tard l'écran affiche:

```
Eteindre la planche
de bord et ins. les 3
clés sur la position
de MISE EN ROUTE.
La première des clés
insérées sera la clé
master.

Enfoncer une touche...
```

C'est à ce moment que commence **la phase de programmation des clés** dans l'auto, insérer l'une après l'autre les trois clés à programmer en prenant soin d'introduire d'abord la clé qui deviendra la MASTER KEY.

Enfoncer une touche pour continuer.

```
Contrôler que la
2° et la 3° clé
venant d'être progr.
bien démarrer le véhi-
cule. (NE PAS UTILI-
SER LA CLÉ MASTER
POUR FAIRE L'ESSAI).

Enfoncer une touche...
```

## ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** pour s'assurer que la procédure ait été effectuée correctement, faire un essai de démarrage de la voiture avec les deuxième et troisième clés programmées; si une ou les deux clés ne font pas démarrer le véhicule, répéter l'opération. **Ne jamais utiliser la master key pour faire démarrer l'auto.**

En enfonçant une touche, on stocke les données de l'Utilisateur dans la mémoire.

## ARCHIVAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

(le trafic d'exploitation est celui indiqué à la page 60)

### 9.2.2.2 NOMBRE DE CLES STOCKEES DANS LA MEMOIRE

(le trafic d'exploitation est identique à celui décrit au chap. 9.2.1.2, page 61)

### 9.2.3

#### 9.1.3 PROGRAMMATION DE NOUVELLES CLES (C) - SYSTEME A 3 CLES -

Cette fonction permet d'ajouter ou d'effacer des clés dans l'immobiliseur.

- Pour lancer cette fonction, vous devez sélectionner "**PROGR. NOUVELLES CLES**" et enfoncer **ENTER**.

Affichage:

```

PROGR.NOUVELLES CLÉS (C)
> PROGR. CLES
  N.BRE CLÉS MEM.
  
```

↑↓ ↻

### 9.2.3.1

#### PROGRAMMATION CLES

Avec cette fonction, vous pouvez ajouter deux clés en ordre de marche en effaçant toutes les clés préalablement mémorisées.

- Sélectionner "**PROGRAMM.CLES**" et enfoncer **ENTER**; affichage:

```

- PROGR.CLÉS -
Il faut disposer de
deux clés à
programmer.
  
```

↻

- **ESC** pour quitter;
- **ENTER** pour continuer.

```

Insérer la clé à
programmer, allumer
le tableau

Enfoncer une touche...
  
```

- Insérez la clé à programmer, faites la pivoter en **position de marche (ON)** enfoncez une touche.

Affichage:

```
Procédure pour accès  
de sécurité  
  
Temps écoulé:  
XX / max 800 sec
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et le cur de l'immobiliseur, dialogue qui peut durer jusqu'à 800 sec.

Si la communication et l'échange de données a été effectué correctement, vous verrez apparaître l'affichage suivant:

```
Accès de sécurité  
obtenu
```

Quelques instants plus tard l'écran affichera:

```
Procédure pour accès  
de sécurité  
  
Temps écoulé:  
XX / max 1000 sec
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et le cur de l'immobiliseur, dialogue qui peut durer jusqu'à 1000 sec.

Si la communication et l'échange de données a été effectué correctement, vous verrez apparaître l'affichage suivant:

```
Accès de sécurité  
obtenu
```

C'est à partir de maintenant que la phase d'effacement de toutes les clés va commencer. Après quelques secondes l'écran affichera:

```
Toutes les clés ont  
été effacées  
  
Attendre SVP
```

Toutes les clés ont été effacées.

C'est maintenant que la phase de programmation des deux clés dans l'automobile va commencer. Après quelques secondes, si la programmation de la 1ère clé a abouti, l'écran affichera:

N.bre clés dans  
mémoire:

1

Attendre SVP

- Après quelques secondes l'écran affichera:

Faire dans l'ordre:  
Eteindre le tableau!  
Intruduire la 2a clé!  
Allumer le tableau  
dans les 10 sec.

Enfoncer une touche...

- Faire pivoter la **1ère clé sur OFF**, insérer alors la **2ème clé** et la faire pivoter en **position ON**; le tout doit être fait en **10 secondes**.
- Enfoncer une touche pour continuer.

C'est maintenant que la **phase de programmation de la 2ème clé** va commencer.  
Après quelques secondes, si la programmation a abouti, l'écran affichera:

N.bre clés dans  
mémoire:

2

Attendre SVP

- Après quelques secondes l'écran affiche:

Eteindre le tableau!

Enfoncer une touche...

- Faire pivoter la clé en **position OFF** et enfoncer une touche.

### ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** Pour être sûr que les clés mémorisées fonctionnent, il faut faire au moins 2 essais d'allumage de la machine; si ça ne marche pas, il faut refaire l'opération.

### ARCHIVAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

(le trafic d'exploitation est celui indiqué à la page 60)

### 9.2.3.2 NOMBRE DE CLES STOCKEES DANS LA MEMOIRE

(le trafic d'exploitation est identique à celui décrit au chap. 9.2.1.2, page 61)

### 9.2.4 9.1.4 PROGRAMMATION DE NOUVELLES CLES (D) - SYSTEME AVEC MASTER KEY -

Cette fonction vous permettra de créer une nouvelle clé MASTER (Clé Rouge).

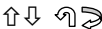
Quand on programme une nouvelle MASTER KEY, toutes les clés préalablement programmées sont automatiquement effacées et on programme 3 clé dont une est la master key.

- Pour activer la fonction, sélectionner "**PROGR. NOUVELLES CLES**" et enfoncer **ENTER**.

Affichage:

```

PROGR.NOUVELLES CLÉS (D)
> PROGR. CLE MASTER
  N.BRE CLÉS MEM.
  
```



#### 9.2.4.1 PROGR. CLE MASTER

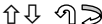
Cette fonction permet de créer une nouvelle clé MASTER.

**ATTENTION:** Le procédé de mémorisation de la clé master prévoit la programmation de 3 clés dans le bloc de contrôle dont la première à être programmée est la MASTER KEY.

- Sélectionner "**PROGR.CLE MASTER**" et enfoncer **ENTER**; l'écran affichera:

```

- PROGR. CLÉ MASTER -
Il faut disposer de
trois clés à
programmer.
Continuer?
  >OUI
  NON
  
```



- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
- **NON**, retour au menu précédent
- **OUI**, on passe à la programmation
- **ESC** retour à la page-écran précédente

L'écran affiche:

```

Insérer la CLÉ
MASTER et la tourner
en position 1

Enfoncer une touche...
  
```

- Faire pivoter la clé sur 1 (premier déclic du starter) et enfoncer une touche pour continuer.

Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Procédure pour accès
de sécurité

Temps écoulé:
XX / max 560 sec
  
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et le cur de l'immobiliseur, dialogue qui peut durer jusqu'à 560 sec.

Si la communication et l'échange de données a été effectué correctement, vous verrez apparaître l'affichage suivant:

Accès de sécurité  
obtenu

Quelques secondes plus tard l'écran affiche:

Eteindre la planche  
de bord et ins. les 3  
clés sur la position  
de MISE EN ROUTE.  
**La première des clés  
insérées sera la clé  
master.**  
Enfoncer une touche...

C'est à partir de ce moment que commence la phase de programmation des clés dans l'automobile. Vous introduirez les trois clés à programmer l'une après l'autre en les mettant sur et assurez-vous que la première à être introduite est bien la clé MASTER KEY (celle déjà insérée dans le starter).

Enfoncer une touche pour continuer.

Contrôler que la  
2° et la 3° clé  
venant d'être progr.  
bien démarrer le véhi-  
cule. (NE PAS UTILI-  
SER LA CLÉ MASTER  
POUR FAIRE L'ESSAI).  
Enfoncer une touche...

## ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** pour vérifier que la procédure ait été effectuée correctement, faites un essai d'allumage de l'auto avec la deuxième et la troisième des clés programmées. Si l'une ou l'autre de ces clés ne faisait pas démarrer le véhicule, il vous faudra refaire l'opération. Ne jamais utiliser la master key pour faire démarrer le véhicule.

En enfonçant une touche, on mémorise les données de l'Utilisateur.

## ARCHIVAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

(le trafic d'exploitation est celui indiqué à la page 60)

### 9.2.4.2 NOMBRE DE CLES STOCKEES DANS LA MEMOIRE

(le trafic d'exploitation est identique à celui décrit au chap. 9.2.1.2, page 61)

### 9.2.5 PROGRAMMATION DE NOUVELLES CLES (E) - SYSTEME AVEC MASTER KEY -

Cette fonction permet de créer une nouvelle clé MASTER (Clé Rouge).

Quand on programme une nouvelle MASTER KEY, toutes les clés préalablement programmées sont automatiquement effacées et on programme 3 clés dont une est la master key.

- Pour activer la fonction, sélectionner "**PROGR. MASTER KEY**" et enfoncer **ENTER**.

Affichage:

```

PROGR.NOUVELLES CLÉS (E)
> PROGR.MASTER KEY
  N.BRE CLÉS MEM.
  
```

↑↓ ↻

### 9.2.5.1 PROGR. CLE MASTER

Cette fonction permet de créer une nouvelle clé MASTER.

**ATTENTION:** La procédure de mémorisation de la clé master prévoit la programmation de 3 clés dans l'unité de contrôle et desquelles la première est la MASTER KEY.

- Sélectionner "**PROGR. MASTER KEY**" et enfoncer **ENTER**; l'écran affiche:

```

- PROGR.CLÉ MASTER -
Il faut disposer de
trois clés à
programmer.
Continuer?
  >OUI
  NON
  
```

↑↓ ↻

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**.
- **NON**, retour au menu précédent
- **OUI**, on passe à la programmation
- **ESC** retour à la page-écran précédente

Affichage:

```

Insérer la CLÉ
MASTER et la tourner
en position 1

Enfoncer une touche...
  
```

- Faire pivoter la clé sur la position 1 (premier déclic du starter) et enfoncer une touche pour continuer.

Quelques secondes plus tard on aura l'affichage suivant:

```

Procédure pour accès
de sécurité

Temps écoulé:
XX / max 560 sec
  
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et le cur de l'immobiliseur, dialogue qui peut durer jusqu'à 560 sec. Si la communication et l'échange de données a été effectué correctement, vous verrez apparaître l'affichage suivant:

```
Accès de sécurité  
obtenu
```

Après quelques secondes on pourra lire à l'écran:

```
Allumer la planche  
de bord!  
  
Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé en **position ON ( II )** et enfoncer une touche.

```
Procédure pour accès  
de sécurité  
  
Temps écoulé:  
XX / max 1000 sec
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et le cur de l'immobiliseur, dialogue qui peut durer jusqu'à 1000 sec. Si la communication et l'échange de données a été effectué correctement, vous verrez apparaître l'affichage suivant:

```
Accès de sécurité  
obtenu
```

Affichage après quelques secondes:

```
Démarrer la voiture  
avec les 3 clés  
COMMENCER AVEC  
LA CLÉ MASTER  
  
Enfoncer une touche...
```

C'est à partir de ce moment que commence la phase de **programmation des clés** dans l'automobile.

Vous introduirez les trois clés à programmer l'une après l'autre et assurez-vous que la première à être introduite est bien la clé MASTER KEY (celle déjà insérée dans le starter).

- Enfoncer une touche pour continuer.



## ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** pour vérifier que la procédure ait été effectuée correctement, faites un essai d'allumage de l'auto avec la deuxième et la troisième des clés programmées. Si l'une ou l'autre de ces clés ne faisait pas démarrer le véhicule, il vous faudra refaire l'opération. Ne jamais utiliser la master key pour faire démarrer le véhicule.

En enfonçant une touche, on mémorise les données de l'Utilisateur.

## ARCHIVAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

(le trafic d'exploitation est celui indiqué à la page 60)

### 9.2.5.2 NOMBRE DE CLES STOCKEES DANS LA MEMOIRE

(le trafic d'exploitation est identique à celui décrit au chap. 9.2.1.2, page 61)

### 9.2.6 PROGRAMMATION NOUVELLES CLES (F)

Cette fonction permet d'ajouter ou d'effacer des clés dans l'immobiliseur.

- Pour activer la fonction, sélectionner "**PROG. NOUVELLES CLES**" et enfoncer **ENTER**.

L'écran affiche:

```

PROGR.NOUVELLES CLÉS (F)

Nombre de clés: Y

N.bre clés: Y
  
```

- Insérer le **nombre de clés** à programmer et enfoncer **ENTER**.
- Enfoncer **ESC** pour quitter;
- Enfoncer **ENTER** pour continuer. L'écran affiche:

```

Procédure pour accès
de sécurité

Temps écoulé:
XX / max 800 sec
  
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et le central de l'immobiliseur qui peut durer jusqu'à 800 secondes. Si la communication et l'échange de données a été correct, l'écran affichera:

```

Accès de sécurité
obtenu
  
```

C'est maintenant que commencera la phase de programmation des clés dans le véhicule; après quelques secondes vous verrez apparaître le message:

```

COMMUNICATION OK!

Insérer Y clés l'une
après l'autre en
les faisant pivoter
en pos. de MARCHÉ

Enfoncer une touche...
  
```

C'est maintenant que commencera la phase de programmation des clés dans le véhicule.

- **Insérer et faire pivoter toutes les clés à programmer l'une après l'autre sur (ON).** En cas d'erreur pendant la programmation, le voyant de l'immobiliseur (sur le tableau de bord) clignotera rapidement et il faudra répéter l'opération.
- Enfoncer une touche pour continuer. L'écran affiche:

```

Contrôler que toutes
les clés mém. fassent
bien démarrer la
voiture et que le
voyant de l'immob.
soit éteint, sinon ré-
péter la procédure.

Enfoncer une touche...

```

## ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** Pour vérifier que les clés programmées marchent, faire un essai de démarrage du véhicule et si le véhicule ne démarre pas, répéter l'opération.

- Enfoncer une touche pour continuer.

## STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

(le trafic d'exploitation est identique à celui décrit à la page 60).

### 9.2.7 PROGRAMMATION CLE MASTER (G)

Cette fonction permet de créer une nouvelle clé MASTER (Clé Rouge).

Quand on programme une nouvelle MASTER KEY, toutes les clés préalablement programmées sont automatiquement effacées et on programme 3 clés dont une est la master key.

- Pour activer la fonction, sélectionner "**PROG.CLE MASTER**" et enfoncer **ENTER**.

L'écran affiche:

**ATTENTION:** La procédure de mise en mémoire de la clé master implique la programmation de 3 clés dans le central et la première à être programmée est la MASTER KEY.

```

PROGR.CLÉ MASTER (G)
Il faut disposer de
trois clés à
programmer.
Continuer?
      >OUI
      NON
                                     ↑↓ ↶ ↷

```

- Sélectionner **NON/OUI** et enfoncer **ENTER**.
- **NON**, retour au menu précédent
- **OUI**, on passe à la programmation
- **ESC** retour à la page-écran précédente

L'écran affiche:

```

Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...

```

- Faire pivoter la clé sur **ON** et enfoncer une touche pour continuer. Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Procédure pour accès
de sécurité

Temps écoulé:
XX / max 600 sec

```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et le central de l'immobiliseur qui peut durer jusqu'à 600secondes. Si la communication et l'échange de données a été correct, l'écran affichera:

```

Accès de sécurité
obtenu

```

Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Eteindre la planche
de bord et ins. les 3
clés sur la position
de MISE EN ROUTE.
La première des clés
insérées sera la clé
master.
Enfoncer une touche...

```

C'est maintenant que commence **la phase de programmation des clés dans le véhicule**: insérer l'une après l'autre et faire pivoter sur **ON** les trois clés à programmer en s'assurant d'insérer d'abord la clé qui deviendra la MASTER KEY.  
Enfoncer une touche pour continuer.

```

Contrôler que la
2° et la 3° clé
venant d'être progr.
bien démarrer le véhi-
cule. (NE PAS UTILI-
SER LA CLÉ MASTER
POUR FAIRE L'ESSAI).
Enfoncer une touche...

```

## ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** Pour vérifier que la procédure a été effectuée correctement, faire un essai de démarrage du véhicule avec la deuxième et la troisième des clés programmées. Si une des deux clés ne faisait pas démarrer le véhicule, répéter l'opération. Ne jamais utiliser la master key pour faire démarrer la voiture.

On mémorise les données Utilisateur en enfonçant une touche.

## STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

(le trafic d'exploitation est identique à celui décrit à la page 60)

### 9.2.8 PROGRAMMATION NOUVELLES CLES (H)

Cette fonction permet d'ajouter ou d'effacer des clés dans l'immobiliseur.

- Pour activer la fonction, sélectionner " **PROG.NOUVELLES CLES** " et enfoncer **ENTER**.

L'écran affiche:

**ATTENTION:** La procédure de mise en mémoire de la clé implique la programmation d'au moins deux clés dans le central.

```

PROGR.CLÉ MASTER (G)
Il faut disposer de
deux clés à
programmer.
Continuer?
      >OUI
      NON
      ↑↓ ↻
  
```

- Sélectionner **NON/OUI** et enfoncer **ENTER**.
- **NON**, retour au menu précédent
- **OUI**, on passe à la programmation
- **ESC** retour à la page-écran précédente

L'écran affiche le message:

```

Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
  
```

Faire pivoter la clé sur **ON** et enfoncer une touche pour continuer.  
Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Procédure pour accès
de sécurité

Temps écoulé:
XX / max 600 sec
  
```

C'est maintenant que commence le dialogue entre le dispositif et le central de l'immobiliseur qui peut durer jusqu'à 600 secondes. Si la communication et l'échange de données a été correct, l'écran affichera:

```

Accès de sécurité
obtenu
  
```

Après quelques secondes l'écran affiche:

```

Faire dans l'ordre:
Eteindre le tableau!
Intruduire la 2a clé!
Allumer le tableau
dans les 10 sec.

Enfoncer une touche...
  
```

Est maintenant que commence la **phase de programmation des clés dans l'auto**.

- Faire pivoter la clé dans le starter sur **OFF** et l'enlever.
- Introduire la deuxième clé à programmer dans le starter et faire pivoter sur **ON**.
- Toutes les opérations devront durer 10 secondes maximum.
- Enfoncer une touche pour continuer.

Si les deux clés ont été mémorisées, l'écran affichera:

```

N.bre clés dans
mémoire:
  n.2

Enfoncer une touche...
```

S'il y a un autre nombre de clés mémorisées, répéter la procédure en s'assurant que le transpondeur inséré dans les clés soit le bon et en ordre de marche.

- Enfoncer une touche pour continuer. L'écran affiche:

```

Eteindre le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé sur **OFF** et enfoncer une touche.

### ESSAI DES CLES

**ATTENTION:** pour s'assurer que les clés programmées marchent, faire un essai de démarrage du véhicule et répéter l'opération le cas échéant.

### STOCKAGE DES OPERATIONS - DONNEES UTILISATEUR

(le trafic d'exploitation est identique à celui décrit à la page 60)

## 9.3 LECTURE DES ERREURS

Fonction permettant de déceler la présence d'anomalies éventuelles stockées dans l'immobiliseur.

Après sélection, enfoncer **ENTER**; l'écran visualise:

```

- LECTURE DEFAULTS -

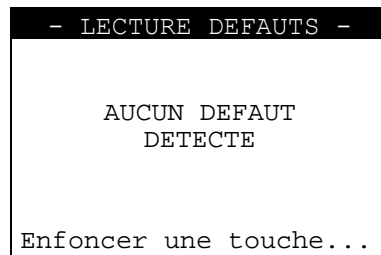
Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé sur **ON** et enfoncer une touche.

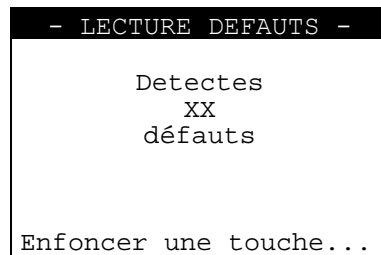
### AUCUNE ERREUR DE DECELÉE

Si aucune anomalie n'a été décelée, après quelques secondes l'écran affichera:

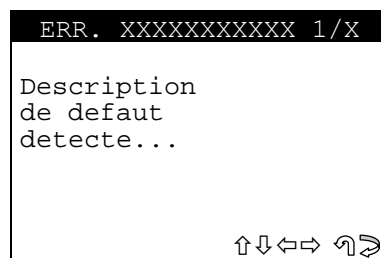


## PRESENCE D'ERREURS

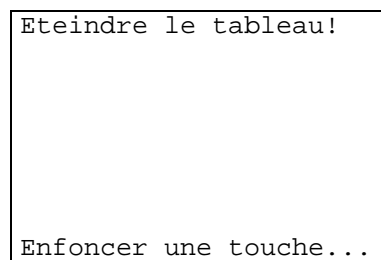
Si on a mémorisé des anomalies, l'écran visualisera le nombre d'erreurs (XX) mises en mémoire dans l'unité de contrôle:



Enfoncer une touche pour visualiser l'erreur en question:



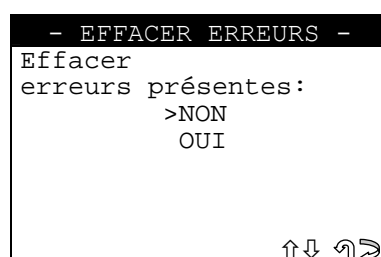
- **ERR: XXXXXXXXXXXX** code de l'erreur.
- Enfoncer ↑↓↔↵ pour faire défiler la liste des erreurs.
- Sélectionner **ESC** pour quitter.
- L'écran affiche:



- Faire pivoter la clé sur **OFF** et enfoncer une touche.

## 9.4 EFFACER ERREURS

Après avoir sélectionné, en enfonçant **ENTER** l'écran affiche:



- Sélectionner **ON/OUI** et enfoncer **ENTER**.
- **Non**, retour au menu précédent.
- **Oui**, on efface les erreurs mises en mémoire.
- Sélectionner **ESC** pour quitter. L'écran affiche:

```
Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé sur **ON** et enfoncer une touche. Après quelques secondes, visualisation de:

```
EFFACEMENT
CONCLU

ESC pour quitter
```

- Sélectionner **ESC** pour quitter. L'écran affiche:

```
Eteindre le tableau!

Enfoncer une touche...
```

Faire pivoter la clé sur **OFF** et enfoncer une touche.

## 9.5 NOMBRE DE CLES MISES EN MEMOIRE

Fonction permettant de visualiser le nombre de clés mises en mémoire dans l'immobiliseur. Après sélection, l'écran affiche:

```
- N.bre CLES MEMORIS. -
Allumer le tableau!

Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé **sur la position de démarrage (ON)** et enfoncer une touche. L'écran affiche:

```
N.bre clés dans
mémoire:
      XX

Enfoncer une touche...
```

- Enfoncer une touche pour continuer.

L'écran affiche:

```
Eteindre le tableau!  
  
Enfoncer une touche...
```

- Faire pivoter la clé **en position OFF** et enfoncer une touche.
- Enlever la clé.

## 9.6 LETTURA IMMO ID

Cette fonction permet de visualiser l'**identificatif de l'immobiliseur (ID IMMO)**

- Sélectionner et enfoncer **ENTER**, l'écran affiche:

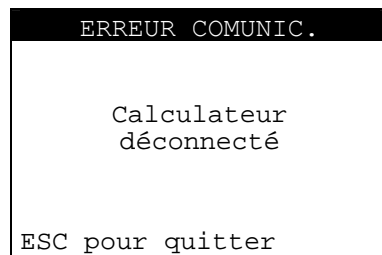
```
- LECTURE IMMO ID -  
XXXXXXXXXX  
  
IMMO XXXXXXXX  
XXXXXXXX XX  
  
ESC pour quitter
```

- Sélectionnez **ESC** pour quitter.

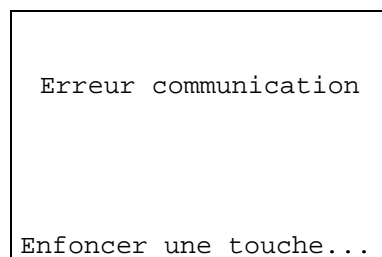


## 10 MESSAGES D'ERREUR

### MESSAGE D'ERREUR NR. 1

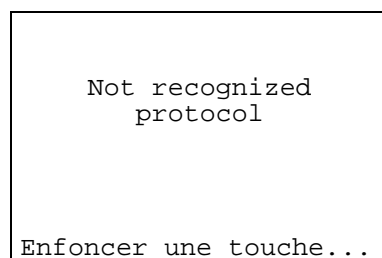


### MESSAGE D'ERREUR NR. 2



Ces messages d'erreur peuvent se présenter en cas d'interruption pendant le dialogue avec l'immobiliseur ou bien si le dispositif et l'immobiliseur sont effectivement déconnectés. Dans pareil cas il faut débrancher le dispositif et ensuite répéter l'opération.

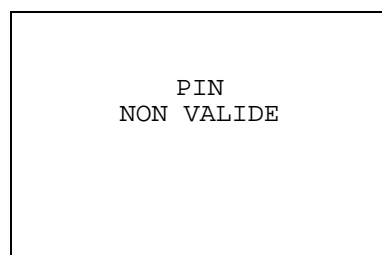
### MESSAGE D'ERREUR NR. 3



Ce type de message est affiché si, quand on sélectionne un modèle de voiture, aucune des interrogations faites selon les différents protocoles ne reçoit de réponse satisfaisante de la part de l'immobiliseur.

Dans ce cas, contrôlez le choix du binôme "marque-modèle".

### MESSAGE D'ERREUR NR. 4



Ce message s'affiche lorsque le PIN CODE saisi n'a aucune correspondance syntactique en ce qui concerne le quantité de chiffres qui le composent ou encore si l'immobiliseur ne l'identifie pas.

**MESSAGE D'ERREUR NR. 5**

```

Clé non mém.
Répéter la procédure

Enfoncer une touche...

```

Message qui se présente quand une programmation de clés n'aboutit pas; dans ce cas, répétez l'opération.

**MESSAGE D'ERREUR NR. 6**

```

TELECOMMANDE non
mémorisée
Répéter la procédure

Enfoncer une touche...

```

Message qui se présente quand une programmation de commande à distance n'aboutit pas; dans ce cas, répéter le procédé.

**MESSAGE D'ERREUR N° 7**

```

PROG.NOUVELLES CLÉS
CLÉ
Apprentissage raté
Clé abîmée
Répéter la procédure

Enfoncer une touche...

```

- La clé à programmer est abîmée, la remplacer par une nouvelle et répéter la programmation.
- Enfoncer une touche pour continuer

```

PROG.NOUVELLES CLÉS
Procédure interrompue
Toutes les clés mises
en mémoire avant et
après le lancement de
la procédure sont
valides.
Enfoncer une touche...

```

- Toutes les clés mises en mémoire avant le lancement de la programmation sont encore aptes à fonctionner.
- Enfoncer une touche pour continuer

**MESSAGE D'ERREUR N° 8**

```

PROG.NOUVELLES CLÉS
CLÉ

```

```
Apprentissage raté
Authentification ratée
Répéter procédure
Enfoncer une touche...
```

- La clé à programmer n'est pas la bonne, la remplacer par une clé idoine et refaire la programmation.
- Enfoncer une touche pour continuer

```
PROG.NOUVELLES CLÉS
Procédure interrompue
Seules les clés mises
en mémoire avant le
lancement de la
procédure sont valides.
Enfoncer une touche...
```

- Toutes les clés mises en mémoire avant le lancement de la programmation sont encore aptes à fonctionner.
- Enfoncer une touche pour continuer

### MESSAGE D' ERREUR N° 9

```
PROG.NOUVELLES CLÉS
CLÉ
Apprentissage raté
Clé non valide
Répéter procédure
Enfoncer une touche...
```

- La clé à programmer a été préalablement effacée et ne peut plus être reprogrammée, la remplacer par une nouvelle et répéter la programmation .
- Enfoncer une touche pour continuer

```
PROG.NOUVELLES CLÉS
Procédure interrompue
Seules les clés mises
en mémoire avant le
lancement de la
procédure sont
valides.
Enfoncer une touche...
```

- Toutes les clés mises en mémoire avant le lancement de la programmation sont encore aptes à fonctionner.
- Enfoncer une touche pour continuer

### MESSAGE D' ERREUR N° 10

```
PROG.NOUVELLES CLÉS
CLÉ
Apprentissage raté
Clé déjà apprise
Répéter la procédure
Enfoncer une touche...
```

- La clé à programmer a déjà été préalablement programmée ; répéter la programmation.
- Enfoncer une touche pour continuer

```
PROG.NOUVELLES CLÉS
```

```

Procédure interrompue
Seules les clés mises
en mémoire avant le
lancement de la
procédure sont
valides.
Enfoncer une touche...

```

- Toutes les clés mises en mémoire avant le lancement de la programmation sont encore aptes à fonctionner.
- Enfoncer une touche pour continuer

## MESSAGE D'ERREUR N° 11

```

PROG.NOUVELLES CLÉS
CLÉ
Apprentissage raté
Clé non présente
ou sans transpondeur
Répéter la procédure
Enfoncer une touche...

```

- La clé à programmer est dépourvue de transpondeur, la remplacer par une nouvelle dotée du bon transpondeur et répéter la programmation.
- Enfoncer une touche pour continuer

```

PROG.NOUVELLES CLÉS
Procédure interrompue
Seules les clés mises
en mémoire avant le
lancement de la
procédure sont
valides.
Enfoncer une touche...

```

- Toutes les clés mises en mémoire avant le lancement de la programmation sont encore aptes à fonctionner.
- Enfoncer une touche pour continuer

## MESSAGE D'ERREUR N° 12

```

PROG.NOUVELLES CLÉS
Mise en mémoire clés
ratée
Erreur mémoire EEPROM
Enfoncer une touche...

```

- Erreur interne dans l'immobiliseur
- Enfoncer une touche pour continuer

## MESSAGE D'ERREUR N° 13

```

PROG.NOUVELLES CLÉS
Body Computer
N'a pas été programmé
correctement
Enfoncer une touche...

```

- Anomalie interne dans le Body computer.
- Enfoncer une touche pour continuer

## MESSAGE D' ERREUR N° 14

```
PROGRAMME RKE  
Procédure ratée  
  
Enfoncer une touche...
```

- La Commande à distance à programmer n'est pas correcte ou est cassée ou bien il y a eu des erreurs dans la programmation ; répéter cette dernière et s'assurer que la commande à distance à programmer soit correcte et apte à fonctionner.
- Enfoncer une touche pour continuer

## MESSAGE DI ERREUR N° 15

```
PROG.NOUVELLES CLÉS  
Erreur relevée:  
XXXX  
Eliminer l'erreur  
avant de passer  
à la programmation  
clés et/ou TLC  
Enfoncer une touche...
```

- S'il y a des erreurs dans l'immobiliseur, la programmation ne pourra être lancée.
- Effacer gli erreurs présentes avec la fonction "EFFACER ERREURS" et répéter la programmation .
- Enfoncer une touche pour continuer

## MESSAGE D' ERREUR N° 16

```
PROG.NOUVELLES CLÉS  
  
Body Computer  
non programmé  
correctement  
  
Enfoncer une touche...
```

- Le Body computer (central principal) n'est pas configuré correctement et il est impossible de continuer la programmation.
- Le faire configurer correctement par un concessionnaire agréé avant de lancer la programmation.
- Enfoncer une touche pour continuer.

## 11 MENU' HELP

Fonction mise en service après sélection de la Marque et du modale auto; on dispose des fonctions d'aide suivantes:

### F1

En enfonçant la touche **Fonction "F1"** on affiche des informations relatives à la MARQUE/MODELE sélectionné:

- MARQUE
- MODELE
- ANNEE
- REFERENCE (SILCA)
- TRANSPONDER ORIGINAL
- PROCEDURE DE MISE EN MEMOIRE
- NOMBRE MAX. DE CLES POUVANT ETRE MEMORISEES
- CONNECTEUR A UTILISER
- ADAPTEUR A UTILISER
- POSITION DU CONNECTEUR

Exemple:

- MARQUE AUTOMOBILE -	
A2:	(95-96)
CONNECT:	00
Pos.Con.:	(F3-F4)
KEY REF:	HU66AT6
Orig.Tr:	MEG/CR
RW2 ID:	48
F2-F3-F4	↑↓↔↻
<hr/>	
N.KEY:	8
Self P.:	(F2)

- **Connect:** type de câble à utiliser pour se connecter à l'immobiliseur (voir étiquette d'identification posée sur le câble).
- **Pos.Con:** position sur le véhicule de la prise de diagnostic où il faut connecter le dispositif; enfoncer F3 – F4 pour accéder à l'information.
- **KEY REF:** clé Silca à utiliser pour le modale auto sélectionné.
- **Orig.Tr:** type de transpondeur utilisé dans la clé originale.
- **RW2 ID:** code d'identification du transpondeur utilisé par RW2.
- **N.clés:** nombre de clés maximum que la voiture peut mettre en mémoire (une fois le nombre de clé maximum atteint, pour pouvoir stocker une nouvelle clé dans la mémoire il faut en effacer une).
- **Self P.:** description de la procédure de programmation directe.

**NOTA: la correspondance entre le transpondeur et la clé Silca à utiliser doit être vérifiée avec RW2 pour le type de transpondeur.**

Les menus d'aide F2-F3-F4 (voir dernière ligne en bas) sont maintenant disponibles.

### F2

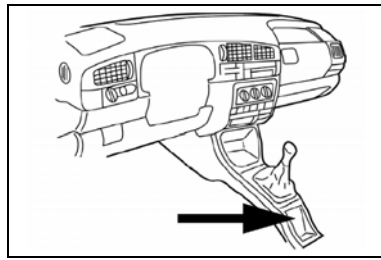
La procédure **de programmation directe** est une méthode de mise en mémoire/effacement de nouvelles clés sur la voiture qui ne nécessite pas de diagnostic. Elle n'est en service que sur certains modèles automobiles vu que sa présence est tributaire de la politique adoptée par le constructeur automobile lui même.

Enfoncer la touche "F2" pour afficher la touche de programmation directe au display:

- MARQUE AUTOMOBILE -	
PROGRAMM. DIRECTA A	
1 - Programmation des	
clés sans utiliser de	
clés déjà programmées	
<hr/>	
↑↓↔↻	

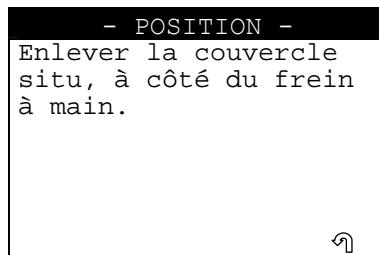
**F3-F4**

Avec la touche de fonction "F3" on affiche la position du connecteur (Image):



- Sélectionner **ESC** pour quitter.

Avec la touche "F4" on affiche la position du connecteur:



- Sélectionner **ESC** pour quitter.

## 12 MAINTENANCE

**ATTENTION:** si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant.

La machine ne réclame aucune maintenance particulière.

**ATTENTION: N'OUVRIR LA MACHINE EN AUCUN CAS**

Avant de commencer une maintenance quelle qu'elle soit (contrôle ou remplacement des pièces), lire attentivement les conseils de prudence ci-dessous:

- ne pas effectuer d'opération d'entretien lorsque la machine est allumée;
- le câble d'alimentation doit toujours être déconnecté;
- suivre scrupuleusement les indications du manuel;
- n'utiliser que des pièces de rechange originales.

DEFAILLANCE	CAUSE PROBABLE
<b>DISPLAY:</b> – LA MACHINE EST ALLUMÉE, MAIS AUCUN AFFICHAGE N'APPARAÎT	A) CONTROLER SI LA CONFIGURATION D'ALIMENTATION EST CORRECTE  B) CONTROLER LES CABLES DE CONNEXION  - REMPLACER LE DISPLAY ( ASSISTANCE TECHNIQUE)  - REMPLACER LA CARTE DE CONTROLE ELECTRONIQUE (ASSISTANCE TECHNIQUE)
<b>CLAVIER:</b> – LE CLAVIER NE REÇOIT AUCUNE COMMANDE	A) CONTROLER LES CABLES DE CONNEXION  – REMPLACER LE CLAVIER ( ASSISTANCE TECHNIQUE)
<b>PAS DE DIALOGUE L'UNITE DE CONTROLE</b>	A) CONTROLER SI LE MODELE AUTOMOBILE SÉLECTIONNE EST CORRECT  B) CONTROLER LES CABLAGES – REMPLACER SW ADAPTEUR

Les indications ci-dessus ne constituent en fait que quelques unes des causes probables de défaillance de la machine ; elles sont donc données à titre indicatif et non exhaustif des causes de défaillance possibles.

Pour tout autre problème de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le réseau de l'assistance Technique Silca.

### 12.1 CONTROLES DES CABLES

S'il vous fallait contrôler les câbles internes de la machine, il faut:

- débrancher le câble d'alimentation;
- débrancher tous les câbles éventuellement branchés sur la machine;
- enlever les 4 vis placées derrière la machine;
- enlever soigneusement le couvercle en faisant particulièrement attention aux câbles;
- contrôler que tous les câbles soient bien insérés.



## 13 EVACUATION DES DECHETS

La CEE a prévu des normes spéciales en la matière (\*).

### DÉCHETS DÉRIVANT DE LA MACHINE

La machine ne produit aucun déchet pendant son utilisation.

### MACHINE

Les matériaux de la machine sont réutilisables. Le recyclage est une pratique écologique que nous recommandons.

### EMBALLAGE

La machine est emballée dans du carton qui peut être lui même recyclé comme emballage s'il reste entier: comme déchet, il est assimilable au déchets urbains normaux et il ne faut par conséquent pas le jeter n'importe où, mais dans les conteneurs pour le recyclage de ce matériau.

**Pour faciliter l'évacuation des déchets produits par la machine pendant l'usage, ou pour évacuer la machine elle-même, nous vous fournissons la liste des principaux codes européens CER relatifs à la dénomination des principaux groupes de déchets:**

	code CER
- Cartes électroniques	16 02 16
- Piles/batteries	16 06 05
- Emballages en papier et en carton	15 01 01
- Emballages en plastique	15 01 02

### ELIMINATION DE LA BATTERIE

On éliminera la batterie (Figure 4) conformément aux lois et règlements en vigueur..

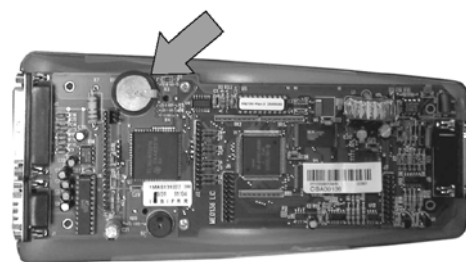


Figure 4

## 14 ASSISTANCE

Nos clients qui achètent une machine bénéficient de l'assistance complète Silca. Pour une sécurité totale de l'opérateur et de la machine, toute intervention non précisée dans le mode d'emploi doit être confiée aux constructeur ou aux Centres d'Assistance agréés par Silca.

L'adresse du constructeur se trouve au dos de la couverture et vous pourrez lire ci-dessous les adresses de nos Centres d'Assistance agréés.

### 14.1 MODALITÉS POUR AVOIR UNE INTERVENTION

La souche de la garantie fournie avec la machine vous assure des interventions pour des réparations ou des remplacements gratuits de pièces défectueuses dans les 12 mois suivants l'achat. Toute intervention ultérieure sera concordée entre l'utilisateur et Silca ou un de ses centres d'assistance.

\* Par déchet, on entend toute substance, tout objet dérivant des activités humaines ou de cycles naturels abandonné ou destiné à l'être.

